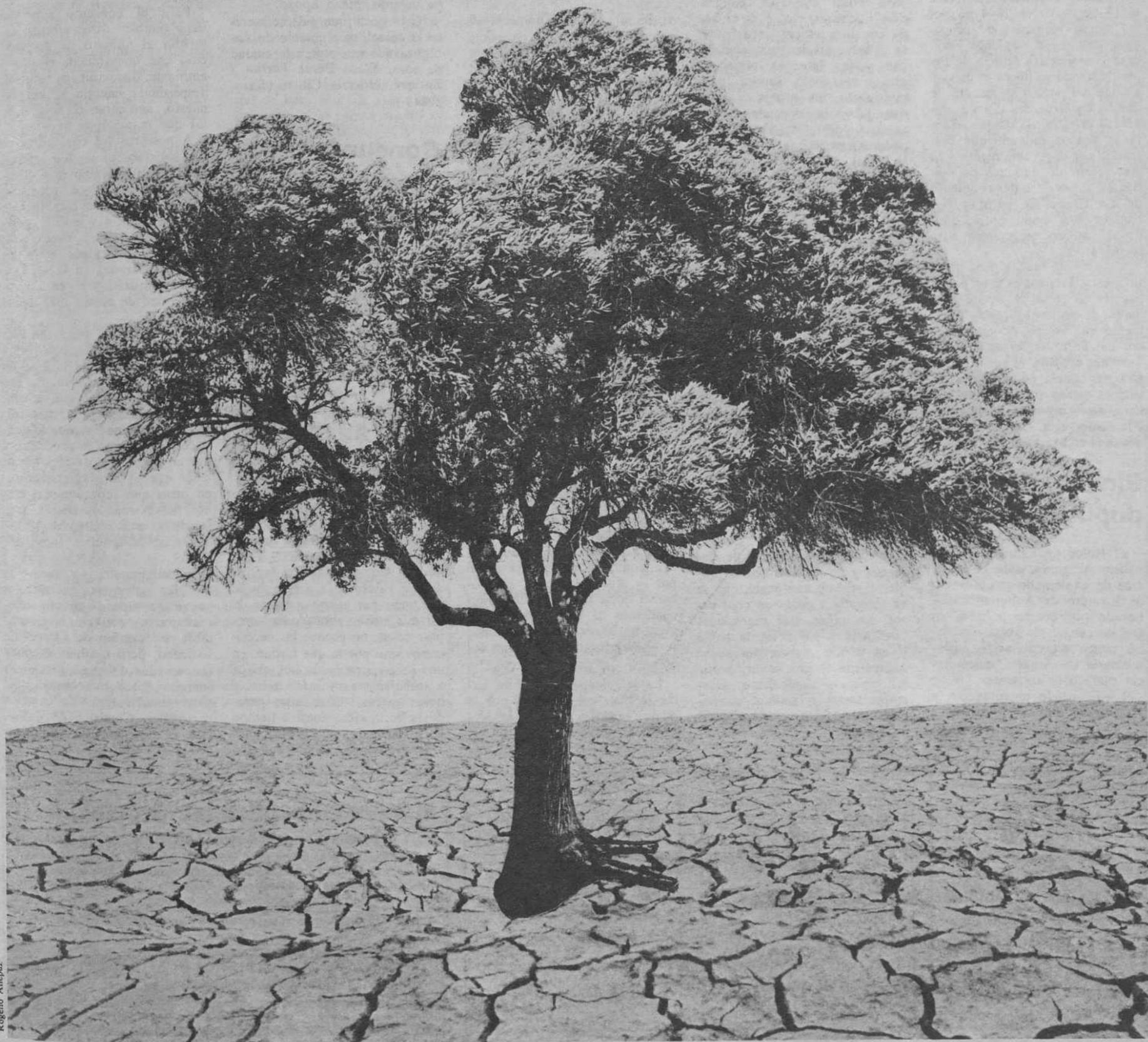


# andalán

**La Vaquilla turolense, un infierno acogedor**  
**Universidad: Jaca no es Santander**  
**Joaquín Maurín, un comunista aragonés**

Monegros II

## **AGUA O DESIERTO**





## ¿Por qué no aquí?

El 20 de septiembre de 1943, en el monte Torralba, término de Torrente de Cinca, después de un combate contra la Guardia Civil cayeron muertos dos guerrilleros (francotiradores partisanos, les hubieran llamado en Francia): mi hermano José Cubota Senar y su camarada Antonio Bertol Gómez. Combatientes los dos del Ejército republicano, cayeron prisioneros en Alicante en 1939. Algunos meses antes del drama se evadieron de la cárcel de Huesca, donde iban a ser fusilados, y se pasaron al maquis.

Muy cerca de donde vivo ahora, en los bosques de Les Bordes y Chaussat, en una partida denominada La Bonnelle, encontraron la muerte por la misma causa, la lucha contra el fascismo, dos francotiradores partisanos, Raymond Gorre y Georges Périchaud, asesinados vilmente el 17 de mayo de 1944 no por las tropas alemanas de ocupación, sino por la «Falange Francesa», la siniestra milicia de Pétain. Cuando se liberó el país, el alcalde del pueblo se incautó de ambos enclaves, los dos de propiedad privada, en los que levantaron sendos monumentos costeados por el Ayuntamiento y la Asociación de antiguos combatientes. En nuestro departamento de La Creuse se cuentan por cientos estos monumentos, donde se realizan ceremonias conmemorativas.

A mí me da mucha pena asistir a estos homenajes y no poder hacerlo en recuerdo de mi hermano, al que tanto quería. Pero pienso que un día no muy lejano, en Torralba, el alcalde de Torrente ocupará el suelo y erigirá una estela en memoria de quienes dieron su sangre en defensa de la dignidad, la libertad y la democracia. Carmen Cubota Senar (Lerchy, Francia).

## Sin respaldo popular

El Rolde de Estudios Nacionalista Aragonés, ante la aparición de un llamado anteproyecto de Estatuto de Autonomía elaborado por cuatro partidos en ámbito estatal, de los cuales dos no tienen representación parlamentaria en Aragón, desea hacer público lo siguiente:

1.—El citado anteproyecto y el Estatuto que de él se derive no tiene ningún respaldo popular, ya que en su día se impidió,

debido a la obstrucción de UCD, que el pueblo aragonés se pronunciara mediante referéndum sobre sus auténticas aspiraciones de autogobierno.

2.—Contra lo que pareció, en todo momento evidente (la voluntad aragonesa de máxima autonomía, incluso manifestada inequívocamente por sus representantes políticos) han prevalecido otros intereses y «circunstancias» que han relegado a Aragón al nivel autonómico que va a tener, por ejemplo, la provincia de Madrid.

3.—Toda esta manipulación que ha alejado al pueblo aragonés de la «clase política oficial» y sus tortuosos caminos autonómicos, lo único que ha conseguido y trata de perpetuar es un auténtico «blouf» autonómico con el apoyo del centralismo estatal y los partidos políticos de ese ámbito, pero carente de contenido real.

Por todo ello consideramos que un Estatuto que no contenga las competencias necesarias para evitar trasvases, emigración, nucleares, etc., y no se haga con la voluntad de defender la cultura, las lenguas, el derecho y los intereses populares aragoneses, sólo servirá para multiplicar los gastos y para consolidar la dependencia de nuestro pueblo de los mismos poderes que le han conducido a la actual situación. **Rolde de Estudios Nacionalista Aragonés (Zaragoza).**

## Un problema sin solucionar

El pasado viernes 3 de julio, «Heraldo de Aragón» publicaba un informe sobre las acciones llevadas a cabo por el ayuntamiento de nuestra ciudad, más concretamente por efectivos de la Policía Municipal, un grupo de asistentes sociales y el Juzgado de Peligrosidad Social, a fin de acabar con la mendicidad en nuestras calles.

Llevamos unos dos años trabajando con transeúntes y mendigos, en particular, y pensamos que la eficacia del Ayuntamiento en este campo ha tendido a limpiar el rostro de Zaragoza y no a solucionar el problema real de una gente, que se ve obligada a pedir: en unos casos, los niños, por represiones familiares y en otros, la gente joven y más mayor, porque se encuentran en una situación que les supera —alcoholismo, desarraigo social y familiar, incapacidad mental, acomodación al parasitismo, y otros muchos motivos y situaciones más con-

cretas—, testimonio claro de marginación del débil.

La mendicidad organizada de la que habla el informe, en estos últimos casos, es inexistente; constituye un remedio desesperado a un alcoholismo, a una cama —ya que ni el Albergue Municipal, ni el «Refugio» satisfacen las necesidades de todo el mundo— o a una cena, fría la mayoría de las veces: necesidades que son vitales para todo el mundo.

Por otra parte, están en su mayoría, incapacitados para el trabajo, pero tienen que solucionar esas pocas cosas muy concretas y muy importantes para ellos.

La objetividad de datos en el informe deja mucho que desear; rara vez consiguen 3.000 pesetas y no se trata de una recaudación regular de hecho hay gente que duerme todos los días en la calle. Los hay en un alto porcentaje, que se contentan con recaudar para unos cuantos vasos de vino.



La solución que da el Ayuntamiento es eficaz ¡Ya no tenemos mendigos! pero por ser la más fácil no es la idónea. El problema no se soluciona haciendo fichas a la gente, cosa que para un primer acercamiento puede ser efectiva, a pesar del distanciamiento que supone respecto a la persona que tenemos enfrente de nosotros. La cárcel, porque de hecho se está mandando a Torrero por pedir, es esconder el bulto, limpiar la ciudad, hacer ver a la gente que en Zaragoza no hay pobres, cuando por ser un lugar de paso el problema está agudizado.

Creemos que es positivo que se hable de solidaridad en el informe, pero difícilmente somos solidarios cuando obligamos a la gente a subsistir en otras partes: imaginémosnos que todos los ayuntamientos de España optan por la misma solución. El problema duele y porque duele, escondemos el bulto; lo estirpamos, no lo curamos. El tumor se sigue reproduciendo todos los días.

La solución, hoy por hoy, nadie la tiene en la mano, por lo menos vamos a ser un poco sinceros; el problema no se ha resuelto. El Ayuntamiento ha ele-

gido el camino más fácil, con todas sus ventajas e inconvenientes. Al mostrar la cara más decorativa, más publicitaria y menos real de la moneda, sólo conseguimos que la gente vea como solucionado el problema que, nos guste o no, lo tenemos cada día a nuestro lado.

La demagogia lo único que hace es huir de un análisis serio del problema. Por otra parte, el que la operación haya sido alabada, sólo demuestra que el Ayuntamiento no ha llegado a concienciar al pueblo de que podemos empezar a luchar por una ciudad más humana a partir de cuando ustedes quieran: el más necesitado se acomoda a todo, pero tenemos una grave responsabilidad como individuos y ciudadanos, en abrirle los ojos, no en cerrar los nuestros. Porque creemos que a nadie le sirve de gusto pedir lo mínimo que nosotros, dos zaragozanos cualesquiera, le pediríamos al Ayuntamiento, es que sean sinceros; si el problema se les escapa díganlo, pidan apoyo.

Ni la gente que pide se merece la cárcel, ni el pueblo de Zaragoza que nos pinten la ciudad de rosa. Elena Pérez Turrau y Enrique Gutierrez Cillero (Zaragoza).

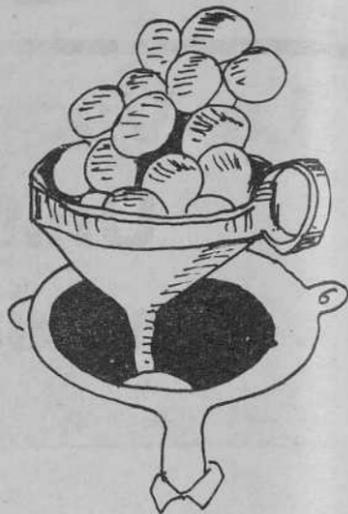
## Consumir menos para vivir mejor

Por todos los lados nos cercan gentes que nos quieren vender productos. Bueno será pues que ante esta avalancha tentadora reflexionemos un poco.

Mucho nos tememos que estamos cogidos todos en un círculo infernal que nos hace vivir una vida sin sustancia: los que trabajan lo hacen un número de horas tal y en un trabajo tan rutinario, que las satisfacciones han de buscarlas en las horas de ocio, que son horas de consumo; estamos adoctrinados para eso.

Cualquier cosa tiene un precio: hay que comprar la diversión, el deporte..., y lo peor es que nos ahogan nuestra capacidad para crear, imaginar. Toda nuestra vida pasa por el mercado. Se valora a la gente por lo que tiene, por lo que consume. Y así nos vemos abocados a comprar cosas, no porque las necesitamos sino por lo que fardan, en una loca carrera que nos obliga a trabajar más y más, a hacer horas extras, reduciendo, paradójicamente de la vida, nuestro tiempo libre. Es decir, nuestra vida.

Las cosas que se producen



son cada vez más frágiles, están programadas para que tengamos que renovarlas cada cierto tiempo. Y, por otra parte, antes de que se estropeen, las cambiamos porque están pasadas de moda. Una moda que nosotros no crearemos, pero aceptamos pasivamente.

Pero el consumo superfluo tiene también otros efectos: aumentar el número de desperdicios que contaminan el medio ambiente, disminuir los recursos, desperdiciar energía y, por supuesto, aumentar el bolsillo de los que manejan el negocio.

A nosotros los ecologistas no nos satisface el círculo infernal descrito anteriormente, ni el sistema que lo hace necesario; queremos vivir de otra manera más humana, más sencilla, poseyendo menos cosas, siendo más. Con unas relaciones entre los hombres basadas en la solidaridad, la amistad, y no en la competitividad de poseer más que el vecino.

A estas alturas quizás pienses: «ya están aquí los ecologistas que quieren volver a la edad de piedra». No, no es eso. Lo que queremos es que lo que se consume nos satisfaga a nosotros, no a las compañías que lo producen, ni a como lo producen; y eso en algunas ocasiones quiere decir que lo hagamos nosotros, en otras que consumamos menos, cosas más duraderas, más sencillas, más económicas, hechas con materiales renovables, etc...

Evidentemente, no pensamos que las soluciones individuales vayan a romper el círculo; sabemos que es necesario, imprescindible, un cambio de sistema de sociedad, pero también estamos convencidos de que los cambios sociales deben ir acompañados, para tener fuerza, de cambios personales. **Comisión de Educación de la Asamblea Ecologista de Aragón**



**BOBINADOS**

Reparación de Motores y Transformadores

**PEDRO VILA**

Monegros, núm. 5 (976) Tel. 43 18 18 ZARAGOZA-3

**Crisis**

Music-Hall de hoy y de siempre. Diariamente, espectáculo arrevisado hasta la madrugada.

Calle Boggiero, 28  
Teléfono 43 95 35

**RESTAURANTE Casa de Teruel**

COCINA ARAGONESA

Avda. Valencia, 3  
Tel. 35 19 54

**aprobar en Septiembre depende de tí**

**Y del repaso en una buena academia, como Delta**

Selectividad - Recuperación E.G.B., B.U.P., C.O.U. - Matemáticas, Física y Química, Lengua, Latín y Griego - Idiomas: Francés e Inglés - Grupos reducidos y homogéneos - Profesores licenciados con gran experiencia - Informes periódicos sobre el rendimiento de los alumnos

Ven a informarte cuanto antes, porque un buen repaso te ayuda a aprobar. Seguro.

**ACADEMIA DELTA**

Costa, 2 6º  
Teléf. 219817

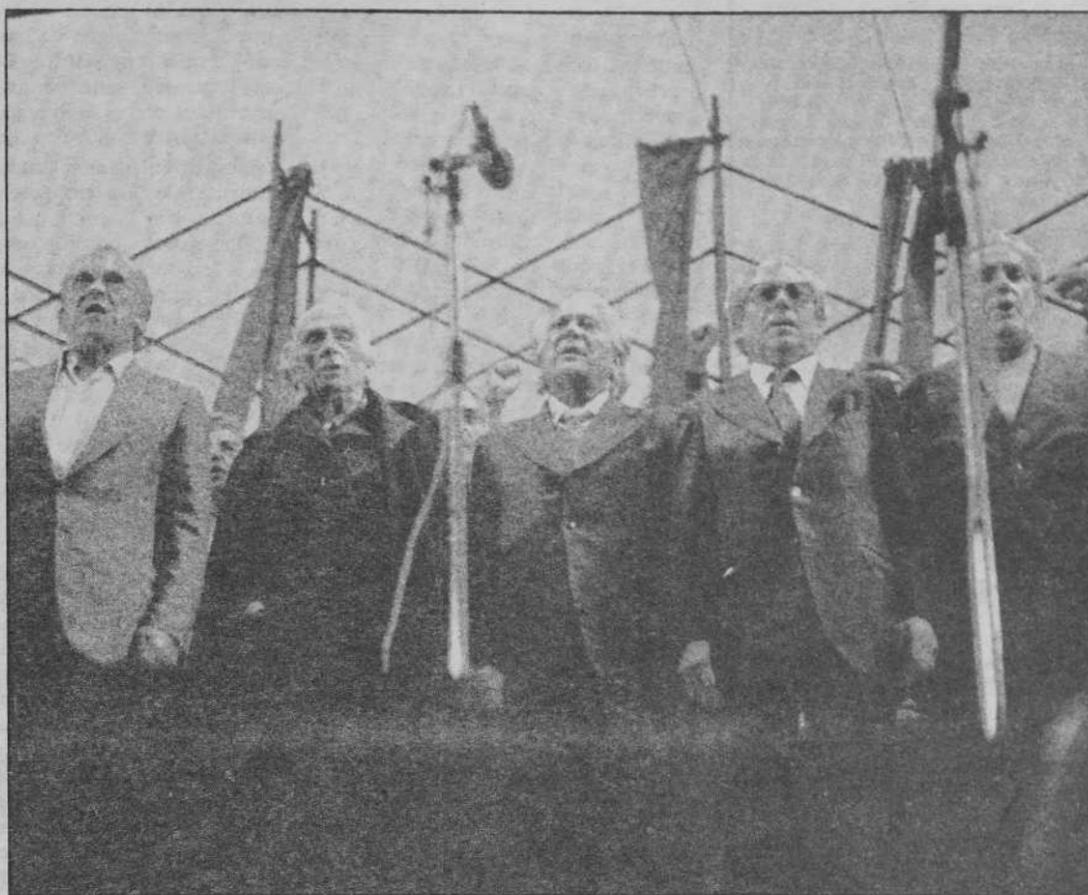
Escar, 3 entlo. dcha.  
Teléf. 232022

# Tres reflexiones sobre el congreso comunista

De las dimensiones y cualidades del marco del X Congreso del partido Comunista de España (PCE), a celebrar los próximos días 28 al 31, señalemos las tres más definitivas, en mi opinión, que lo encuadran en sus estrictos límites. Primera, el adelgazamiento del PCE. La gran participación de militantes y simpatizantes en la batalla por volver a la democracia, durante los negros años de la segunda dictadura, se contrajo y adelgazó considerablemente al llegar la transición o ruptura pactada. Sin duda, primordialmente, por la falta —sicológica— de preparación para lo que no era una victoria decisiva contra el continuismo; eso limitaba la ilusión alimentada y la necesaria utopía (razonable) de todo trabajo político marxista revolucionario.

Sin duda, digo, primordialmente por eso; pero también por la falta —material— de concretos instrumentos de trabajo, válidos para la reciente situación, no sólo por lo que tenía de nueva remodelación del adversario —casi el mismo, sin embargo—, sino porque incluso para una democracia formal, con la consiguiente legalización del PCE, no teníamos previstos todos los requisitos, ni siquiera alguno de los imprescindibles mimbres para el canasto. No sólo, pues, la mala *chance*; también la imprevisión de bienes de equipo. Nueva razón, por lo tanto, de la limitación nuestras filas, de la contracción de nuestra influencia inmediatamente anterior.

Esos dos motivos para el adelgazamiento y la pérdida de peso de la alternativa comunista se refieren ambos al capítulo de las autocríticas. A ello debe añadirse las actitudes y los medios puestos en práctica por parte de cancillerías, tanto interiores como exteriores al Estado español, cuya finalidad era y es la limitación y detención de la influencia y marcha que el PCE desde la mitad de la decena de los cincuenta venía adquiriendo. Esa demagogia ha debido de tener —un día habrá que estudiar-



En vísperas del X Congreso de los comunistas la contestación a la ejecutiva no se acalla.

la a fondo— una porción importante también de causa en el frenazo al comunismo español.

Por todo lo cual, pregunta que se hace el PCE y que debe contestar el congreso en sus tesis: si no consiguió aceptablemente el IX Congreso —abril del 78—, primero tras la legalización, renovar la anterior estrategia comunista para colaborar en la modernización del Estado, primero, en la iniciación de una sociedad española igualitaria, después, y defenderse, por último, del moderno anticomunismo, ¿qué debe revisar el PCE en este décimo, para volver por sus fueros? Aquella tan extendida aquiescencia que sus programas, métodos y talante producían en tantos españoles de divesas profesiones y oficios, durante las

décadas del 55 al 75, ¿cómo recuperarla? ¿Cómo coagular el interés y el atractivo político, hasta volver a ser otra vez el primer partido de la oposición?

La segunda dimensión del marco que encuadra el Congreso viene definida por la realidad, también innegable, de una cierta falta de adecuación o incongruencia entre un instrumento social, como es el partido, que quiere participar tan decididamente en la democratización general, y una organización suya que no funciona siempre en su interior, al menos exhaustivamente, con tales procedimientos. Es la falta de pluralismo en el interior de la organización. Si bien es cierto que la unidad monolítica de un partido revolucionario es el óptimo de eficacia, no es posible, con todo, lograrla

sin la anulación o autoexclusión de los desidentes. En un partido que debe volver a ser, por su estrategia y por su aquiescencia consiguiente, el mayor partido español para la transformación socialista, es inevitable conjugar la unidad con los diferentes pareceres que normalmente se engendran en el seno de cualquier colectividad de **individuos**, en su aceptación humanística de personas con autenticidad e imaginación creadora. Deben preverse y **estatuirse** formalmente la posibilidad y límites de las tendencias, corrientes o alas.

Tercera dimensión: los límites de la burocracia. Es bien cierto que los partidos comunistas modernos —ya no sectas ni clanes—, abierta su militancia o afiliación a la gran mayoría, ne-

cesitan de un ágil y poderoso aparato burocrático; pero no lo es menos (cierto, necesario) que el lugar que debe ocupar este instrumento no es el de la dirección política, sino el de la gestión y puesta en marcha de las decisiones adoptadas por la dirección. La cual debe ser, por tanto y congruentemente, desburocratizada, totalmente elegida por sufragio amplio, revocable periódicamente y, de manera primordial, colegiada.

Entonces concluyendo una previsión de excepcional importancia para conseguir buenos resultados en el Congreso depende de la realista **meditación del marco**. Cuando Ortega y Gasset meditaba tan literaria y brillantemente sobre el marco, en uno de sus mejores artículos, en medio —me lo imagino— de una nube de colillas, porque le costaban lo suyo de tabaco aquellas metáforas tan definitivas, estaba intentando definir las fronteras irrenunciables que hay en todo. Esa reducción realista de los términos de un problema esencial, o de una extendida ilusión, a los límites de su marco, constituye una buena enseñanza aún, prescindiendo de la valoración general del perspectivismo como teoría filosófica.

Viene Ortega a cuento de lo imprescindible que resulta el limitar realísticamente el marco para poder ver en su dentro, con eficaz perspectiva, un acontecimiento político como es el próximo congreso comunista español. Si sólo al interior del marco nos atenemos, todo eso que llevamos ya por delante en cuanto a realismo y objetividad. Aparte de que con ello, con el enmarcamiento riguroso, logramos obtener «un animado cuadro», en expresión tan cursi como certera, de nuestra situación política. Que es, para los años venideros, tan insuperablemente decisiva, como ustedes saben, pues se juega la definitiva hegemonía de la democracia sobre la dictadura en España.

LUIS YRACHE

## Abierta matrícula curso 1981-82 COLEGIO LOS PUEYOS. E. ESPECIAL

(B.º VILLAMAYOR). TELEFONO 394400

Declarado de Interés Social Preferente. -B.O.E. 27/ENE/1978. Autorización definitiva, -B.O.E. 2/ABRIL/1981. Entidad colaboradora, M.º Sanidad n.º 1.126

### ORGANIZACION:

Personal docente y especialista E.E. s/M.º Educación. Preescolar. EGB. Especialidades. Mixto. Aulas de 10/15 alumnos. También asistencia intermitente a especialidades. Metodología y técnica experimental hacia la coeducación, normal y especial.

### OBJETO:

Formación escolar, social e integración de alteraciones en grado de posible adaptación: escolar, conducta, expresión (lenguaje), de relación, desarrollo y relativos al cuerpo.

### PROGRAMA:

Solicitud dirigida al centro. Diagnóstico-selección. Programa individual-pronóstico. Valoración de todas las áreas, periódicamente. Informes verbales a padres y reuniones. Interacción padres-alumnos-educadores.

### SERVICIOS:

Psicológico-evolutivo-preventivo. Escolaridad niveles EGB y especialidades: expresión, lenguaje, psicomotriz, sensorial (estimulación precoz), personalidad (psicoterapias). Tiempo libre programado. Físico-dinámico. Pretecnología-taller-laboratorio. Biblioteca. Comedor. Transporte.

### VARIOS:

Instalación, 1.600 m² nueva planta, y 10.000 m² espacio abierto para juegos.

Régimen económico: una vez determinada la protección escolar, los alumnos sólo abonarán la diferencia de los costos reales, si la hubiere.

### INSCRIPCIONES E INFORMACION:

GABINETE DE PSICOLOGIA. C/ Doctor Cerrada, 30, 4.º dcha. Teléfono 237266. ZARAGOZA



## GENERAL MOTORS ESPAÑA S. A.

Líder mundial del sector del automóvil precisa cubrir puestos en su nueva factoría de FIGUERUELAS (Zaragoza), para el Departamento de PRODUCCION, en la especialidad de:

### Chapistas del automóvil

Ref.: Z-2/15.634-G

para las áreas de reparación final y reparación en línea.

#### SE VALORARAN:

- Experiencia.
- Estudios de formación profesional o cursos sobre la especialidad.

Interesados enviar «curriculum vitae» a la Oficina de Empleo INEM, c/. Francisco de Vitoria, 9, de Zaragoza, indicando además los siguientes datos:

- Número de Referencia en sobre y «curriculum vitae».
- Pretensiones económicas.
- Su número de D.N.I.
- Si ya ha presentado solicitud de empleo en G.M.E.

**Miembros:** Luz Abadía, Ignacio Alonso, Mariano Anós, Rafael Aranda, Bernardo Bayona, Aurelio Biarge, José A. Biescas, Lola Campos, José L. Cano, Juan J. Carreiras, José J. Chicón, Angel Delgado Pérez, Javier Delgado Echeverría, Plácido Díez, Antonio Embid, José L. Fandos, Emilio Gastón, Mario Gaviria, Luis Germán, Ramón Górriz, Luis Granell, Enrique Grilló, Enrique Guillén, Joaquín Ibarz, Pablo Larrañeta, José L. Lasala, Santiago Marraco, Lorenzo Martín-Retortillo, Francisco Ortega, Enrique Ortega, Francisco Polo, José L. Rodríguez, Agustín Sánchez, Juan J. Soro, Juan J. Vázquez, Angel Vicién, Luis Yrache.

**Director:** Luis Granell Pérez  
**Dibujos:** Baiget, Iñaki, Julio, Lahuerta, Sequeiros  
**Fotografía:** Rogelio Allepuz y Raimundo Martínez  
**Administrador:** José Ignacio Alonso Larumbe

**Publicidad:** Alfonso Clavería  
 Teléfonos (976) 39 67 19 y 39 67 36  
 Apartado 600 ZARAGOZA-1

**Imprime:** Cometa, S. A. Carretera Castellón, km. 3,4. ZARAGOZA  
 Depósito legal Z-558-1972  
 CONTROLADO POR



## Nunca más 18 de julio

Durante lustros se clamó bárbaramente en los sombríos aniversarios del 18 de julio. Con el patriotismo de salón del que hacían gala quienes consideraban a España finca de recreo o, más trágicamente, coto de caza nada simbólico donde rematar a fieras enemigas, se renovaban los cantos a las esencias patrias, se hacía danzar a los ogros familiares y se recordaba que era preciso continuar la caza de brujas.

Pronto se cumplirán cincuenta años desde la ejecución del crimen contra el pueblo español. Respiran y cantan en este solar patrio empobrecido gentes que ni soportaron la rebelión franquista ni vivieron los iniciales años durísimos de la represión. Gentes que tan sólo conservan débiles recuerdo del más inmediato ayer, cuando la batalla por la libertad estaba ganada y el rumbo de la historia iniciaba un viraje tan añorado. Por esto mismo es preciso conmemorar esta fecha: en el aniversario de la destrucción atómica de Hiroshima los vivos añoran dolorosamente a sus muertos. Y nadie como nuestro pueblo ha tenido explosión tan feroz, tan guiada por el odio y el desprecio.

Es y seguirá siendo necesario recordar el significado del 18 de julio. Y si quisiéramos recoger en una abreviada fórmula su sinistoso sentido, echaríamos mano de aquel tristemente célebre «Viva la muerte»: algo de sanguinolento vicio, de purpúreo desprecio y de egoísta pasión disfrazada de heroísmo rueda en su canto. Pero, sobre todo, odio contra la vida, grito para asesinar todo lo que podemos considerar digno, justo y humano. Sépase una vez más, recuerde quien se sienta inclinado al olvido, aprenda quien piense que es agua pasada, que sobre los móviles económicos que hicieron rodar la indignidad de la rebelión se elevó el templo del desprecio y que, por odio a la libertad y la vida, se estranguló el sueño de un pueblo. Pero quien, con el brazo en alto, entonaba ofensas al sol, sólo alcanzaba a oler la sombría palma de su mano.

Más allá de lo que su miopía les permitía ver, los gritos eran ineficaces contra la vida y la libertad. No todo han sido victorias: gozamos, sin embargo, de una Ley suprema votada por el pueblo, de unas instituciones parlamentarias, de una libertad imposible hace apenas unos años. En ocasiones dignas de alabar, figuras representativas de las Fuerzas Armadas proclaman abierta y dignamente, como recientemente el director de la Academia General de Zaragoza, su fidelidad a la voluntad popular de la que brota la legitimidad del Estado. En situaciones impensables hace un lustro, el Poder Judicial ha manifestado su firme decisión en el esclarecimiento de la verdad. Puede sugerirse que se trata de declaraciones aisladas, de ejemplos escasamente representativos; puede señalarse que ni la Constitución ha alcanzado las cotas previsibles de desarrollo, ni las instituciones representativas parecen jugar el papel que debieran. Pero es preciso reconocer que, si no ha madurado, al menos la semilla de la Libertad ha sido sembrada. Y ojalá que para siempre.

Sí, ojalá que el mañana no sea enturbiado por la barbarie, como el ayer lo fue. Ojalá florezca la dignidad suficiente como para castigar, con la legitimidad que concede la voluntad popular y la ley, a quienes pretendieron —y siguen intentándolo— implantar de nuevo el rigor inquisitorial de las hogueras; ojalá nadie carezca de la honradez precisa para denunciar a todos los culpables. Ojalá nadie sea tan ciego como para contemplar pacientemente el envalentonamiento de los agresivos exaltadores del 18 de julio. Permanezcamos en vela. Nuestro pueblo está vivo.

## El alcalde de Utebo

Si algo puede pedírsele a los políticos españoles de esta hora es honradez. Cuando tanto enemigo de la democracia anda por ahí intentando comer el coco al personal con aquello de «son todos iguales», no deben permitirse aquellos casos que les dan la razón. Uno de ellos, el del alcalde de Utebo. Procesado y condenado por estafa, repudiado por la mayoría de los vecinos, negado incluso por los concejales de la lista en la que fue elegido, sigue aferrado a su sillón inventándose mil triquiñuelas legales. Puede que la Junta Electoral no sea el organismo competente, pero alguno debe haber que impida la continuidad de tan indigna farsa. El propio Ayuntamiento de Utebo podría echarlo, pero para ello hacen falta los votos de los concejales de UCD, que capitanea un personaje de creciente influencia en las filas centristas, José Luis Merino. Ni él ni sus compañeros deben olvidar que quien ayuda a mantener semejante entuerto, se ensucia en él. Y los votos no perdonan.

## Estatuto, ¿para qué?

JOSE ANTONIO BIESCAS

El pasado martes día 7, se aprobaba en un ambiente de indiferencia generalizada el Proyecto de Estatuto de Autonomía de Aragón que deberá discutirse en el parlamento en el próximo período de sesiones. Desde aquella gran manifestación que congregó a unos cien mil aragoneses en abril de 1978 a la reunión de la Asamblea Mixta encargada de elaborar el Proyecto de Estatuto, han transcurrido no sólo algo más de tres años sino también toda una serie de acontecimientos (agravamiento de la crisis económica y del paro cuya posibilidad de ser combatido desde una óptica regional es prácticamente nula, amenazas en la propia estabilidad del sistema democrático, desencanto motivado por la creación de un cúmulo de expectativas que los hechos se encargaron de demostrar lo alejadas que estaban de la realidad, etc.); lo que obliga a estas alturas, más que a preguntarse por las razones del actual desencanto autonómico, a intentar analizar el papel que puede jugar en el futuro un Estatuto que debería servir para acercar determinadas parcelas de poder a los aragoneses, mejorar la eficacia en la prestación de los servicios públicos y permitir la recuperación de nuestras señas de identidad, contribuyendo así a construir un futuro mejor y que forzadamente ha de ser interdependiente con el del resto de los pueblos que integran el Estado Español.

Es en este plano en el que debe buscarse la razón o no de ser del Estatuto de Aragón, lejos de replantear estériles luchas por acceder a la Autonomía de acuerdo con una vía u otra —sobre todo cuando la vía del 151 ha quedado constitucionalmente cerrada por la actitud de UCD— y procurando situar los intereses de la región por encima de meros planteamientos electoralistas, cuando no puramente personales.

### Estatuto y economía

Aunque ya se ha señalado en otros trabajos cómo en muchos aspectos el Estatuto supera con creces los techos que marca el artículo 143 de la Constitución, un punto que quizá por deformación profesional creo que tiene particular relevancia es, desde luego, el del contenido económico del Estatuto.

Pues bien, a estas alturas, y a pesar de algunas críticas descalificadoras hechas por quienes no se han molestado siquiera en leer el contenido del texto aprobado, resulta que el Proyecto de Estatuto de Autonomía de Aragón es perfectamente equiparable al de cualquier otra comunidad por una razón muy sencilla: la Ley Orgánica de Financiación de Comunidades Autónomas (LOFCA) es de aplicación a todos los estatutos con independencia de la vía elegida, ya que el artículo 138.2 de la Constitución establece que «las diferencias entre los Estatutos de las distintas comunidades autónomas no podrán implicar, en ningún caso, privilegios económicos o sociales». Por ello, el contenido económico del Estatuto de Aragón no se diferencia en nada al de otras comunidades (salvando en todo caso al del País Vasco que opta por un régimen de conciertos cuya justificación hay

que buscarla en hechos históricos peculiares), lo que va a permitir disponer en Aragón de una hacienda propia que estará financiada por una serie de impuestos cedidos por el Gobierno, la participación en el resto de

los impuestos (en función fundamentalmente de las competencias asumidas por la comunidad) y los impuestos propios que aprueben las Cortes de Aragón, aunque su importancia en la práctica vaya a resultar escasa al igual que ocurrirá en otras comunidades. Aparece además la posibilidad de acceder al fondo de compensación interterritorial y al de igualación de servicios mínimos, fondos ambos que deberían tener su correspondencia en los presupuestos de la comunidad autónoma, a la hora de plantearse el objetivo de acercar los niveles de calidad de vida en el interior de Aragón.

Para favorecer un mayor ritmo de crecimiento económico en nuestra región, resulta fundamental la aprobación del Estatuto, ya que desde ese momento se podría aplicar la legislación vigente respecto a la regionalización de las inversiones de las cajas de ahorros aragonesas, objetivo al que tantas veces nos hemos referido desde estas páginas y que se ha concretado en la promulgación de un Decreto aparecido a comienzos de este año y que establece la intervención de las comunidades autónomas en la calificación de los títulos computables en el coeficiente de inversiones de las cajas (véase ANDALÁN, n.º 305, 306), lo que permitiría cuantificar en millones de pesetas el riesgo de pérdida de inversiones que para Aragón puede suponerle la demora durante más tiempo todavía de su Estatuto.

### ¿Borrón y cuenta nueva?

Pero, sobre todo, la aprobación del Estatuto abriría una nueva etapa para nuestra región en la medida en que posibilitaría la celebración de elecciones a las Cortes de Aragón y, con ello, el inicio de un proceso institucional que se culminaría con la elección del presidente del Con-

sejo de Gobierno y la puesta en marcha de un Tribunal Superior de Justicia. Sería este el momento en que podrá empezarse a comprobar la operatividad del Estatuto, operatividad que estará condicionada fundamentalmente por los resultados electorales que el pueblo aragonés determine y por las actitudes posteriores de los diferentes grupos políticos.

Si se repiten los vicios acumulados durante este desafortunado período preautonómico, de poco va a servir el Estatuto. Si, por el contrario, existe una actitud nueva, la desaparición de la propia denominación de la DGA (ente al que con mayor o menor justicia se hace principal responsable del desencanto autonómico) sería una muestra clara de que ha llegado ya el momento de hacer borrón y cuenta nueva y, asumiendo cada cual la parte de culpa que la corresponda por tantos errores acumulados, intentar convertir el Estatuto en un instrumento al servicio de un futuro más justo y esperanzador para los aragoneses. Plantear, por el contrario, posturas maximalistas a estas alturas, podría tener consecuencias gravísimas y no sólo por su coste económico: cuando al fin está a punto de configurarse el estado de las autonomías, no puede correrse el riesgo de que Aragón se defina en el mapa español por exclusión, es decir, que nuestra región, sin estar definida por ningún Estatuto, comience donde terminan las regiones vecinas que ya disponen o dispondrán a corto plazo de su correspondiente Estatuto. Frente al vacío que ofrecen como alternativa quienes se mantienen en posturas intransigentes, el Proyecto de Estatuto redactado es, al menos, el resultado de un compromiso en el que los partidos que lo han asumido han estado dispuestos a ceder en una parte de su planteamiento. A la luz de lo ocurrido en estos tres últimos años en Aragón, esto ya resulta un hecho esperanzador.

**José Antonio Biescas.** Senador por Zaragoza del Partido de los Socialistas de Aragón (PSOE).

## Por amor al arte

(viene de la pág. 16)

con entusiasmo. «El dinero no compensa —justifican casi a coro—. El año pasado repartimos entre todos cuatrocientas mil pesetas. Este verano, por ejemplo, vamos a tocar en Alhama por la mitad de dinero del que nos ofrecían en otro lado, sólo porque su Ayuntamiento siempre nos ha llamado a nosotros».

Cuando salimos de la iglesia, cada músico con su instrumento bajo el brazo, Tomás Pérez expresa a un mismo tiempo sus miedos y esperanzas. Unas horas más tarde re-

cuerda un incidente que recoge todo el pasado. «Madre la que se armó. Y todo porque nuestro director se confundió. El alcalde de Gelsa le había dicho al maestro que fuéramos tocando hasta un bar y luego nos metiéramos allí. El director se pasó de largo y nos encontramos enfrente de la vaca que los mozos acababan de soltar. Unos músicos se colgaron de la verja, que luego se vino abajo, y otros se protegieron con los instrumentos». El susto le costó al Ayuntamiento de Gelsa unas siete mil pesetas de 1932.

E. G.

**CASA EMILIO**  
**COMIDAS**  
 Avda. Madrid, 5  
 Teléfonos:  
**43 43 65 y 43 58 39**

**Libros**  
**LIBRERIA SELECTA**  
 GALERIAS DE ARTE  
 FUENCLARA, 2 - Tel. 22 64 64  
 ZARAGOZA - 3

# UCD, democracia bajo cero

ENRIQUE GUILLEN

Las Asambleas provinciales de la UCD aragonesa han demostrado que la cohesión interna que el partido ha ofrecido a la opinión pública a través de las candidaturas de integración, es sólo un globo sonda con dirección electoral, la eliminación del aparato provincial en Teruel y Zaragoza —a través de una manipulación de la maquinaria electoral que tiene el cuño del mejor sello franquista— de todos aquellos que adoptaron posturas críticas en el último Congreso Nacional y la excelente posición en que se han colocado Román Alcalá y Gaspar Castellano, con vistas a las próximas listas electorales.

Mientras en Huesca la contestación interna al aparato no ha existido como tal, entre otras razones —según ha podido saber ANDALAN— porque León Buil ha conseguido integrar al presidente de la Diputación Provincial, Aurelio Biarge, limando anteriores diferencias y porque el oscense es uno de los Comités Ejecutivos que mejor funcionan a nivel estatal, las asambleas provinciales de Teruel y Zaragoza han sido toda una potente olla a presión. Aunque el grupo del presidente de la Diputación Provincial de Teruel, Román Alcalá, acudió a la Asamblea con una lista perfectamente consensuada, guardó por si acaso una segunda lista para evitar la entrada en el nuevo ejecutivo de cualquier miembro de una posible tercera lista. El mismo procedimiento, pero menos encubierto, dejó fuera del Comité Ejecutivo en Zaragoza a los «boleístas» Fernando Herréiz y José Luis Moreno. Rafael Belenguer y su apresurada tercera lista fueron los sacrificados en Teruel, como ya conocen los lectores de este semanario.

La ruleta de la muerte, nombre por el que se conoce en política esta manipulación electoral, permitió servirse del nuevo sistema electoral de listas abiertas, aprobado en Palma de Mallorca como más democrático, para asegurar con exactitud matemática —siempre que hubiera un buen control de los votos del grupo— que, repartiendo adecuadamente esos votos entre veinte elegidos, dieciséis de la primera y cuatro de la segunda, ningún miembro de la tercera consiga entrar.

Esta instrumentalización autocrática del sistema electoral, consentida por los socialdemócratas zaragozanos y los discrepantes del aparato ucedista turolense que, a pesar de ello, fueron en sus listas, han confirmado el poder de los dos grandes, Román Alcalá y Gaspar Castellano. Los dos planificaron hace tiempo su estrategia y les ha dado resultado. Renunciaron al poder parlamentario para controlar el aparato provincial del partido y ahora, ante la elaboración de las listas para las próximas elecciones generales, pueden colocar con ventaja a sus peones. Algunos parlamentarios de Zaragoza y no «romanistas» en Teruel tienen en peligro su escaño, según como evolucione la política nacional de UCD.

En Zaragoza, demócratacristianos y «boleístas» están hoy, de acuerdo con lo informado a este periódico por fuentes centristas solventes, descabalgados del partido. Sin embargo, mientras aquellos parecen estar trabajando por una posible ruptura de la que saldrían supuestamente favorecidos, éstos juegan a posibles alianzas con la derecha pero sólo en algunos puntos concretos, como el trasvase. En Teruel puede estar gestándose, este periódico no pudo confirmarlo, una fuerte corriente con pretensión de alternativa al actual clan dominante. La estrategia pasaría por recoger los restos de los posibles socialdemócratas del Bajo Aragón y agruparlos con todos aquellos que, de una forma u otra, han sido marginados por el grupo del presidente de la Diputación.

Sorprende dentro de este esquema el papel jugado por los socialdemócratas en Zaragoza, dando cara democrática a la azulización del partido efectuada por Gaspar Castellano y sus incondicionales. Extraña todavía más, cuando se comprueba que han quedado fuera de las esferas del poder provincial y regional, aislados en su mundo parlamentario estatal. A los miembros del grupo, con los que consultó este semanario, pareció darles demasiado miedo la ruptura del partido y para evitarla se manifestaron partidarios de replegarse y esperar como mal menor. Peligroso juego cuando, como también informaron fuentes centristas, nuevos «socialdemócratas» están saliendo de debajo de las piedras. José Luis Merino y el propio Gaspar Castellano alardean de fe socialdemócrata, cuando bien se conoce la filiación democristiana del primero en las elecciones de 1977 y las simpatías martinillistas, no ocultadas, del segundo. Con todo, un nuevo reajuste de roles parece estar gestándose en UCD. Habrá que conocer lo que esconde.



El pasado fin de semana Teruel ha vivido con la aivez de cada año su sueño de fiesta y libertad vaquillera.

## La Vaquilla turolense

# Un infierno acogedor

Teruel ha olvidado la mediocridad por unos días para celebrar la explosión anual de sus fiestas mayores, la Vaquilla del Angel. Y es que, como dice la jota, «Qué sería de Teruel/ si quitaran los Amantes/ el Sermón de las Tortillas/ y la Vaquilla del Angel».

ISIDORO

Es sábado, día 11 de julio, y ya estás en Teruel: «Salí de Carriñena un día/ camino de Teruel/ y en el camino encontré un cartel que así decía:/ vámonos a la Vaquilla/ ya estamos en la Vaquilla». Banea el campanico del Angel anunciando, desde su bronce arrinconado, el comienzo de la Vaquilla que según el Libro Verde del cronista Novella ya estaba fuertemente arraigada en el siglo XVII. Pero olvídate de historias, programas oficiales, relojes y respira hondo la Vaquilla del Angel.

Tú ves, el pueblo se niega a ser romano, ya no pide pan y circo, ahora exige charanga y toro. Mira, alguien trepa por el pedestal y le coloca un pañuelico colorado al Torico, que muge celoso y reivindica sus derechos de vaquillero de honor.

El humilde y tímido Teruel se engalana como si fuera a una fiesta, se viste una blusa negra, pantalones blancos, faja roja a la cintura y un pañuelico del mismo color al cuello. Tú le imitas y te unes a cualquier charanga hasta casi romper zapatillas y pulmones. El incansable bombo, la frenética trompeta, los provocativos platillos pretendían habitar en tus oídos. Tú sacudes los brazos y las piernas, brincas, cores intentando evitarlos, enton-

ces surge el baile y te encuentras más que nunca supeditado a la música.

En la calle puedes encontrarte de todo. Te cruzas con un sospechoso árabe cuando la charanga repetía la estrofa: «Nos han pillao, nos han pillao/ con el carrico del helao». Y tú le sigues, por simple curiosidad. El árabe entra en un bar, se planta en el mostrador y dice: «Camarero, invito a una ronda a todos los presentes. Este año hemos tenido buena cosecha de petróleo». El árabe se bebe su copa y se va tan campante, sin pagar, dejando desconcertados a todos. Y a ti. También te cruzas con cuatro monjes capuchinos que van rezando el rosario a grandes voces, con unos gitanos que bailan un pasodoble con una burra medio enana, con un orgulloso padre —disfrazado de madre— que acuna un hermoso cerdito, con un vendedor de ciruelas que se niega a vender ciruelas (cuando pase la vaquilla sabrás que no vendió ni una sola), con un bajel pirata capitaneado por un pato borrachín y tantas cosas más que te dejan sorprendido, fascinado y hasta ruborizado.

Luego te vas al toro de fuego, acercas tu aterido cuerpo a las astas cabritas y enjugas tu frío de amanecer. Pero el toro queda demasiado lejos y, sobre todo, demasiado salvaje y decides al-

quilar una domesticable manta por veinte duros. Aún así, el frío sigue mordéndote los tobillos. Ahora el árabe se quita la chilaba y en un segundo la transforma en una elegante capa que de todos modos no le sirve de nada, porque el toro lo pilla y lo revuelca. Y la charanga aprovecha para lanzarle sus crueles estrofas a la cara: «Si te ha pillao la vaca jódete, jódete/ si te ha pillao la vaca te vuelves a joder».

Amanece y tú te quedas perplejo. Te cuesta admitir que ya salga el sol, pues has comprimido dos días en un par de horas. A título informativo, te recuerdo que estás contribuyendo a consumir varias toneladas de ponche y otras tantas —o más— de cerveza. Y claro, te haces un lío con los números, con el día y con la noche.

A la mañana, con el primer bostezo, te tomas una cazalla-levanta-muertos y como recién estrenado. Te ciñes la charanga al cuerpo nuevamente y hasta que revientes. De refilón te enteras de los toros ensogados, que si la sogá, que si la baga. Y de la «grandiosa traca» —según palabras textuales del Ayuntamiento— me parece que ni de refilón. Te encuentras tirado en la calle y no sabes si la vaquilla ha acabado o eres tú el acabado. Haces un recuento de tu persona —que es la mía—: has perdido la faja, los pantalones que llevas no son los tuyos y te preguntas si los cuernos que te coronan pertenecen al toro o son un regalo. Te cuelgas —es decir, me cuelgo— al hombro del árabe (nacido en el turolense barrio de San Julián) y medio te arrastras hacia casa, a esperar el año que viene.

- Francisco Fernández Ordóñez, diputado centrista por Zaragoza, podría cesar como ministro de Justicia en septiembre, en un reajuste ministerial dirigido a la preparación de las próximas elecciones generales. Los socialdemócratas de UCD estarían dispuestos a pasar a segundo plano, con tal de que no cristalice el proyecto de gran derecha.
- Juan José Linz, profesor de Sociología en los

Estados Unidos y director del Informe Foessa, cuyas alusiones al independentismo vasco provocaron una contestación conjunta de los gobernadores civiles de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, vendrá a Zaragoza en septiembre para asistir al I Congreso de Sociología.

● Román Alcalá, presidente de la Diputación turolense y líder de la UCD provincial, llevó la pancarta de la Peña El Disloque du-

rante las pasadas fiestas de la Vaquilla del Angel. El Disloque está considerada como la Peña que acoge a los turolenses más adinerados y conservadores.

● Carlos García, concejal socialista de Jaca y teniente coronel retirado, fue invitado a los actos del 25 aniversario de los cursos de operaciones especiales que presidió el Rey el pasado día 11, en su calidad de antiguo participante en dichos

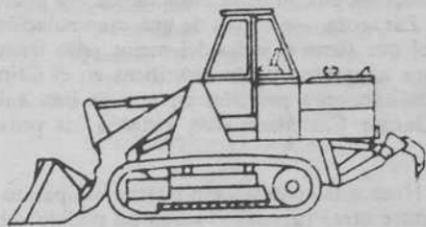
cursos. Desde que empezó a militar en las filas socialistas, Carlos García había dejado de ser invitado a los actos organizados por la guarnición de Jaca.

● Cuando se cumplen diez años de la epidemia de cólera que, en el verano de 1971, afectó al valle del Jalón y otras comarcas aragonesas, todavía no se ha hecho público el número real de personas afectadas por dicha epidemia.



Transportes - Aridos y Excavaciones

**Q** **carmelo**  
**LOBERA**



Os desea que paseis unas alegres fiestas

Avda. Cesáreo Alierta, 4 - Esc. Dcha. 1.º Dcha.

Tel. 23 84 01

ZARAGOZA



**LIION**  
**SPORTS**

AMIGOS DEL DEPORTE

Avda. Compromiso de Caspe, 83

Teléfono 49 4102

San Vicente de Paúl, 9

**ZARAGOZA**

Carrera Zaragoza, 2

**TARAZONA**

Aridos **SERON**

\*

Os desea que paseis unas alegres fiestas

\*

San Juan de la Peña, 182

Teléfono 29 12 75

ZARAGOZA

Escuela de Capacitación Agraria de Movera

## La Audiencia frena la arbitrariedad de la Dirección

A. E. I.

Hace unos meses ANDALAN informaba (ver número 314 sobre la expulsión de siete alumnos de la Escuela de Capacitación Agraria de Movera, dependiente de la Diputación General de Aragón (DGA), tras algunos incidentes confusos en los que los alumnos habían cuestionado la nula transparencia de la política seguida por la Dirección del centro. Uno de esos alumnos recurrió ante los tribunales contra la expulsión y la sala de lo contencioso administrativo de la Audiencia Territorial de Zaragoza, en una reciente sentencia, dispone la nulidad de todas las actuaciones administrativas.

En palabras de la sentencia, «no existe en el expediente ningún otro particular, aclaración de hechos, calificación de la falta ni cita de preceptos legales de que se pueda inferir cuál fue la conducta del hoy actor ni su posible tipificación a efectos de corrección o sanción, ni aparece haberse conferido traslado ni dado oportunidad alguna al interesado a efectos de exculpación o posible determinación de circunstancias concurrentes, con sus posibles efectos atenuativos en relación con la drástica medida adoptada».

### ¿Cómo se compensa al perjudicado?

La rotundidad de las palabras del Tribunal da pie a la más acerba crítica a la actuación de la Dirección de la Escuela y de la DGA que la refrendó. Al margen, sin embargo, de la obligada readmisión del alumno,

hay una reflexión que conviene hacer: la sentencia aparece cuando el curso académico ha concluido, curso que, obviamente, ha perdido el alumno expulsado al no poder realizar los exámenes o está en trance de perder al obligarle a acudir a la convocatoria de septiembre sin poder asistir a las clases del último trimestre. Esto indica que la única forma de compensar el daño sufrido sería el otorgamiento de una indemnización y la condena en costas a la Administración directamente responsable de la expulsión y del pleito posterior. El Tribunal, sin embargo, ni se cuestiona este tema. La conclusión, entonces, es muy clara: si no hay aporte económico compensador, quien ha ganado verdaderamente el pleito es la Dirección del centro que se deshizo del alumno —nótese que sólo recurrió uno de los siete expulsados— y le obliga, en última instancia, a repetir curso. Si los jueces no afinan en el control de la Administración, la efectividad de los derechos fundamentales —y la confianza consiguiente del ciudadano en la proclamación— corren un serio peligro.

### La Dirección persiste en su actitud

Al margen de las meras consideraciones jurídicas, hay que resaltar cómo la Dirección del centro persiste en la misma actitud censurada por el Tribunal. Con fecha 22 de mayo ha remitido a diversos alumnos una carta en la que se comunica que no serán admitidos al internado del

centro en el próximo curso puesto que, en palabras de la Dirección, tiene dificultades en adaptarse al régimen de internado.

La carta, de nuevo, no precisa las conductas llevadas a cabo por los alumnos merecedoras de esta sanción, ni las reglas de régimen interior violentas. No se ha dado oportunidad de defensa a los interesados con lo que se viola, otra vez, un principio jurídico básico. Al mismo tiempo, si se tiene en cuenta el objeto de la enseñanza —formación de agricultores— se concluirá en que la expulsión del internado equivale, de hecho, a la expulsión del centro, pues usual es que la residencia habitual de los alumnos esté a unos cientos de kilómetros de la escuela. Por último, si se observa que algunos de los alumnos receptores de la carta están entre los opositores a la política del director o fueron testigos en el juicio cuya sentencia se ha narrado, queda mucho más clara la finalidad de la carta.

La persistencia en un modo de actuación anómalo e ilegal exige una intervención seria y a fondo de la DGA para investigar y solventar unos problemas que, de otro modo, agriarán la vida del centro. Es posible que el reciente cambio de director coopere al arreglo pacífico del contencioso pero, en cualquier caso, podrán reproducirse en cualquier momento si los órganos directivos del colegio no tienen claro que la práctica de un sistema democrático exige mucho más que el juramento ritual, funcional, de respeto a una Constitución.

esta  
tierra  
es  
aragón



**Utebo: Carlos del Río sigue de alcalde**

Carlos del Río permanecerá en su cargo de alcalde de Utebo al haber declarado la Junta Electoral Central que ni ella, ni la de Zona, ni la Provincial poseen atribuciones para ordenar su cese ni el de ningún miembro de la corporación municipal. Carlos del Río fue condenado en su día a seis meses y un día de cárcel por los delitos de estafa y cheque al descubierto, pena que le fue indultada en Consejo de Ministros a mediados de febrero (ver ANDALAN, núms. 312 y 322). El 15 de mayo la Junta Electoral Provincial le obligaba, por unanimidad, a renunciar a su cargo ya que, aunque se le hubiese eximido de cumplir la pena, la Ley de Régimen Local prohíbe explícitamente el ejercicio de un cargo público cuando existan antecedentes locales. Pero Carlos del Río recurrió este acuerdo y, ahora, la decisión de la Junta Central le permite seguir en su puesto.

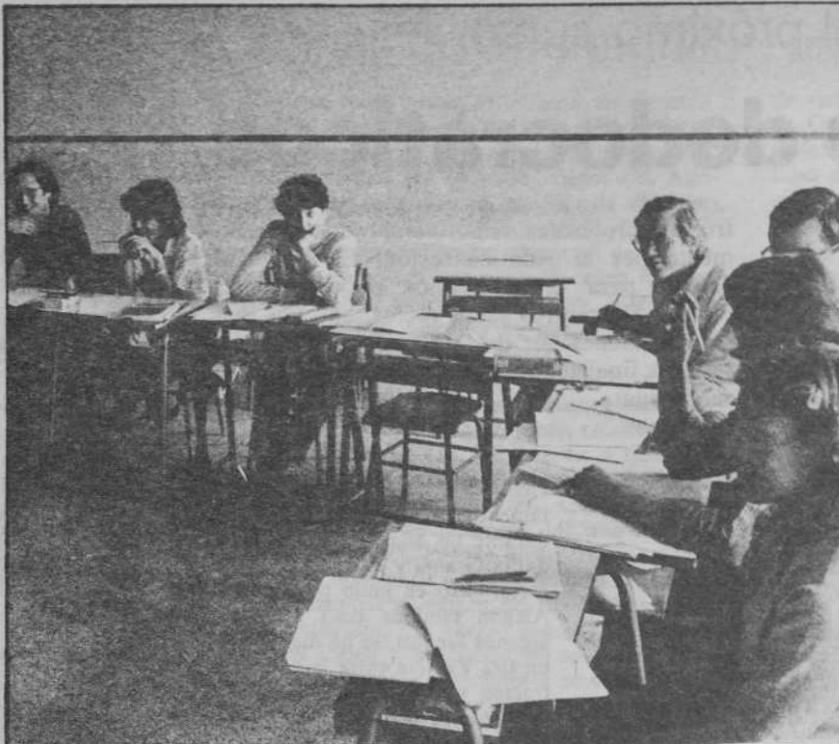
**Teruel: I Feria del Libro**

Del 18 al 25 de este mismo mes se va a celebrar la I Feria del Libro de Teruel. La iniciativa del certamen ha corrido a cargo de la Delegación de Cultura y de los libreros turolenses. En total van a ser 14 las casetas expositoras donde libreros y algunas grandes editoriales nacionales y alguna aragonesa, como Guara, mostrarán al lector sus últimas novedades. Acudirá a firmar ejemplares el ultraderechista Vizcaino Casas, pero lo más interesante de la muestra lo constituirá la presencia de autores de la provincia hasta ahora desconocidos o poco considerados, como Mariano Laborda, de Híjar; Monzón, de Mora de Rubielos y autor de una historia de este pueblo; Francisca Sanz Peiró, poetisa de Cella; Francisco Murillo, arqueólogo y Pilar Or-

tega, autora de cuentos para niños, de Calamocha.

**Campo: arreglo de la carretera de Las Vilas**

La carretera de Las Vilas está siendo, por fin, asfaltada. Esta vía de dieciocho kilómetros que une Campo con el balneario de Las Vilas del Turbón, en la comarca de Ribagorza, se había deteriorado tanto que resultaba prácticamente intransitable, con el consiguiente perjuicio para los vecinos de los doce pueblos que se esparcen por los valles de Lierp y Bardají. Alrededor de 40 millones de pesetas es la cifra que, al parecer, va a invertir la Diputación Provincial en estas obras que comenzaron el primero de junio. Por otra parte se está introduciendo también en estos valles el teléfono, servicio del que carecían sus pueblos hasta hace muy poco tiempo.



Jubilados, sindicalistas, profesores, gente de lo más diverso se junta en Jaca para aprender español bajo la atenta mirada de Serafin Agud.

## Universidad de verano Jaca no es Santander

JOSE CARLOS ARNAL

Cuando Serafin Agud, catedrático de griego en el Instituto Goya de Zaragoza y discípulo de Domingo Miral, fundador de los cursos, fue nombrado por el Rectorado de la Universidad como director-delegado de las actividades veraniegas de Jaca, los cursos andaban un poco alicaídos a pesar de su historial. Era a finales de los años sesenta y principio de los setenta y el joven alumnado femenino de la residencia, además de estudiar más o menos, era objeto preferido de acoso para los varones jacetanos que todos los veranos soñaban con seducir a alguna de aquellas extranjeras de costumbres liberales que se sentaban a tomar un refresco en la terraza de Casa Paco.

### Estudiantes de verdad

Serafin Agud, que había conocido bien los colegios universitarios europeos, se propuso como meta el conseguir que lo de Jaca funcionara del mismo metódico modo; es decir, trabajar con un alumnado previamente motivado y deseoso de dedicar la mayor parte de su tiempo a estudiar en serio. Al mismo tiempo quería que la institución se autofinanciase con las cuotas pagadas por los alumnos, cosa que se consigue, sin que éstas fuesen demasiado caras. «La primera fase —dice el director— era hacer funcionar esto con una escasez de medios auténticamente sorprendente. Yo mantengo desde hace tiempo una gran lucha para que los cursos no sean caros, porque si subimos los precios cambiará el tipo de estudiantes. Cuando vine, pensé: hay que acabar con los coches extranjeros aparcados a la puerta de la residencia. Porque un universitario verdadero no puede mantener un coche, ni aquí ni en ninguna parte. Además, si subimos las cuotas, en lugar de universitarios vendrían ejecutivos y secretarías. Claro que, precisamente porque los precios son bajos, ya no queda margen económico para hacer otras cosas».

El trabajo de Agud y de su equipo de colaboradores, gente vinculada principalmente con los

Desde hace más de medio siglo Jaca acoge durante los meses de julio y agosto a un buen puñado de extranjeros —jóvenes hispanistas, aburridas jubiladas, inevitables japoneses— que acuden a los cursos de verano de la Universidad de Zaragoza para aprender español o para conocer mejor la literatura y la cultura de nuestro país. En contraste con la espectacularidad de los cursos de verano en Santander, la residencia universitaria de Jaca respira paz, sosiego y un cierto espíritu estudiantil de internado. Cualidades que, según quien las enjuicie, pueden convertirse en defectos: aislamiento del entorno, falta de actualidad de los temas y un aparato académico que se autorreproduce a lo largo de los años.

diversos departamentos de la facultad de Letras de Zaragoza (Buesa, Monge, etc.), comenzó a dar sus frutos, gracias sobre todo a que consiguieron contar con el concurso de prestigiosos profesores de los temas hispánicos, atraídos no por la escasa remuneración económica —en muchos casos de cuatro o cinco mil pesetas por conferencia— sino por el serio carácter académico de los cursos. Entre los más ilustres invitados se encuentran José Manuel Blecua, García de Nora, Ildefonso M. Gil, González Muela, Ricardo Gullón, Alvar, Lázaro Carreter, Lapesa y otros.

Con este elenco de profesores, el título expedido en Jaca ha comenzado a ser apreciado por los hispanistas extranjeros y por los alumnos de español de otros países. En la actualidad los estudiantes pagan 30.000 pesetas por cuatro semanas de alojamiento, comida y enseñanza, siendo casi cuatrocientos los que se dan cita entre los cursos de julio y agosto.

### No parece España

Sin embargo, la seriedad académica de los cursos de Jaca no

puede impedir que en ellos se den cita un curioso conglomerado de gentes con objetivos bien diferentes. En el apacible jardín de la residencia, a la sombra de los ciruelos, cerezos y el gran abeto central, reposan y estudian los jubilados, los profesores, los jóvenes a la espera de intimar con alguno de los compañeros. A Jetty, una viuda holandesa de 66 años que vive en Suiza, le daba miedo al principio estar entre tanta gente joven. «Pero no me matan», dice, y añade: «Llevo 22 años viniendo como turista a España y, como ya sé varios idiomas, he venido aquí a aprender español». Si esta divertida Jetty, pecosa y con un ridículo gorrito, viene a Jaca porque se aburre en la impecable Berna, algo similar debe ocurrirle a Lucía, una belga de 49 años, que lleva estudiando español en Gante dos años, «porque veraneamos en Denia y mi marido no sabe una palabra de español». Lucía, como la viuda suizo-holandesa, como todos los que hablaron con ANDALAN, alaban los bajos precios de la residencia, su organización y su ambiente.

Un caso más especial es el de Masashi, un japonés de 33 años, que hace año y pico abandonó

su puesto de profesor de matemáticas en una escuela privada de Japón, «porque no me quedaba tiempo para estudiar», y se vino a vivir a las Alpujarras (Granada), donde vive de sus traducciones inglés-japonés y dedica su abundante tiempo libre a estudiar por su cuenta historia contemporánea. «Vengo a Jaca porque en Granada, para el verano, hace demasiado calor para un japonés. Esto me gusta porque no es como Andalucía, sucia y pobre —hace un amago como si esperara que nosotros nos tomásemos a mal su confesión—; «Jaca es bastante rica..., esto no parece España».

Otro oriental, un filipino que a pesar de llamarse José Cruz no sabe una palabra de español, está en Jaca de camino para Estados Unidos donde va a estudiar documentos de la época de colonización americana de su país. Micaela, una pintora de Amsterdam, vino a los cursos porque se los recomendó una amiga y... porque aunque no sabe nada de nuestro idioma es hija de una española. Paul, oficinista de un sindicato socialista de Bélgica, es el que más claro lo tiene: «Hablo cuatro idiomas y quiero aprender el español pa-

ra poder viajar a América Latina, que es un continente revolucionario. Aquí hay buenos profesores, pero es todo un poco apolítico». Después de mostrar un gran conocimiento de los sucesos del 23-F, Paul nos preguntó si Comisiones Obreras, cuya historia estaba leyendo, era un sindicato legal, ya que le había sorprendido mucho encontrarse con uno de sus locales en las calles jacetanas.

### Jaca no es Santander

A los cursos de verano de Jaca se les achaca la falta de trascendencia cara a la opinión pública que tienen los de la Universidad de la Magdalena de Santander, así como la falta de actividades con un mayor contenido de actualidad. En la propia población de Jaca se aprecia un cierto deseo frustrado de que la Universidad de Verano tuviese algo más que ver con ellos, aparte de las conferencias públicas en el salón de ciento del Ayuntamiento, que siempre han resultado un éxito.

Para Serafin Agud el montaje de Santander es algo totalmente opuesto a lo de Jaca, con un claro matiz político y alimentado con una riada de millones, mientras que los cursos aragoneses se autofinancian y tienen un carácter fundamentalmente científico. En cuanto a las acusaciones de desarraigo, Agud recuerda que «la primera fase fue de consolidación de la estructura y ahora vamos a una fase de expansión, a tratar más con el entorno, si bien puede que haya sido un defecto el no hacer más publicidad». Como muestra del inicio de esa segunda fase, el director de los cursos comenta alguna de las conferencias que en el Ayuntamiento jacetano se dieron el año pasado y que van a volver a repetirse, además de la inclusión en los cursos de temas socioeconómicos como el aprovechamiento integral del gas, la ganadería de montaña, el dialecto aragonés, los desequilibrios regionales, el centenario de Picaso y otros.

Todo, por supuesto, hecho paso a paso, con ese ritmo lento, pausado, afable, de novela de Thomas Mann, que impregna la vida en toda la residencia.

## 51 veranos jacetanos

Cuando Domingo Miral y López, profesor de Teoría de la Literatura en la Universidad zaragozana, inició los Cursos de Verano para Extranjeros en Jaca en 1927, quizá ni él soñaba con que su invención tendría una vida tan larga. Inaugurada por el dictador Primo de Rivera, la Universidad jacetana (dependiente de la de Zaragoza) ha atravesado cuatro regímenes políticos distintos sin más alteración que la terminación precipitada del curso de julio de 1936, a causa de la sublevación franquista, y la paralización de las actividades en el período 1937-40.

Tras la muerte de Miral, en 1942, le sucede en la dirección Camón Aznar durante dos veranos.

Después toma el mando Gómez Aranda, catedrático de Química Orgánica, y en 1954 deja paso a José María Lacarra, conocido historiador, que dirigirá los cursos durante catorce veranos. Desde 1969 hasta la actualidad ha sido Serafin Agud, discípulo de Miral, quien ha conducido a la Universidad de Verano hasta la actual situación.

La institución ejerce su actividad en una residencia de 180 plazas de capacidad, utilizada en el invierno para otros menesteres (congresos, reuniones, cursos de esquí), utilizando además algunas aulas del contiguo instituto de bachillerato. De los Cursos de Verano surgió la iniciativa para la creación del Instituto de Estudios Pirenaicos.

A partir del próximo curso

# Directores dedocráticos

El pasado 29 de junio publicaba el Boletín Oficial, para desconsuelo de los más «progres», la nueva normativa para elegir a los directores de los centros escolares del Estado. El reglamento tiene un claro precedente en el artículo 25 del estatuto de Centros por el que los directores no serán elegidos por el claus-

tro de profesores, sino nombrados directamente por la Administración. El momento elegido para la publicación es de lo más idóneo: los centros están vacíos, hay dos meses vacaciones por delante y algunos directores han finalizado en el pasado mes de junio su mandato.

MARIA JESUS HERNANDO

### Bien pagados

El nombramiento se hará por tres años, prorrogables a petición del interesado durante dos períodos más de igual duración. El director nombrará su propio equipo directivo que constituye la parte fundamental del Consejo de Dirección, con lo que, de algún modo, podrá preparar su propia sucesión.

La actual normativa se completa con un nuevo decreto de retribuciones, aún sin aprobar, que prima de manera preponderante —¡qué casualidad!— los puestos de dirección. Hasta ahora los directores de instituto cobraban un plus de unas siete mil pesetas al mes, pero con el nuevo decreto las primas pueden ascender a quince o veinte mil pesetas mensuales. Según el delegado de Educación de Zaragoza, Sr. Artazos, quien justifica la medida: «Igual que se incentivan otras tareas, es necesario incentivar ésta, porque si no corremos el riesgo de que no haya candidaturas».

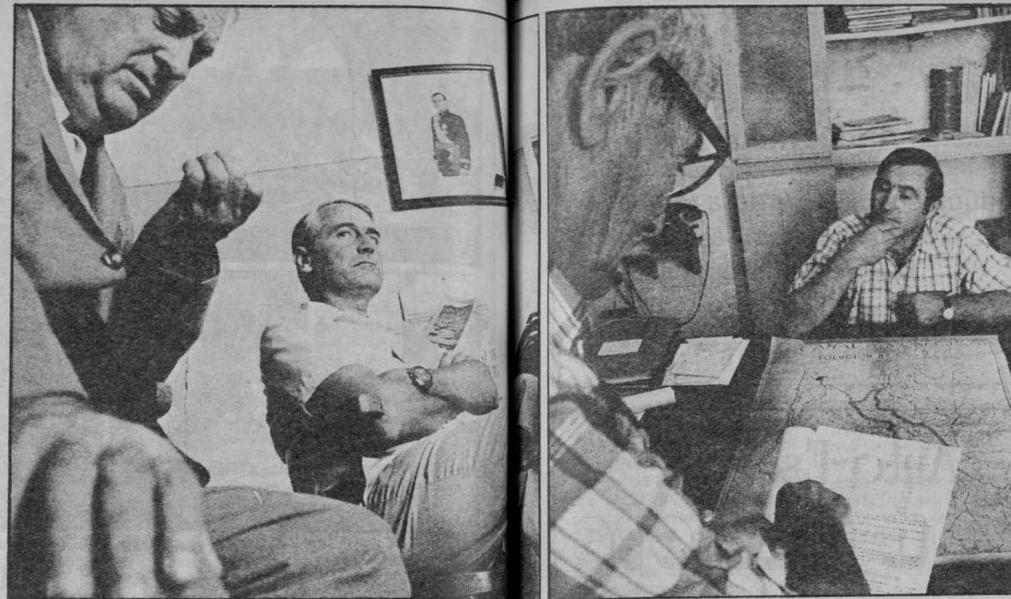
Los sindicatos, CC.OO., FE-TE-UGT y STEA no piensan de igual manera. «El primar tanto las tareas del director supone adscribir éste más a la administración que a la docencia, alejándose del claustro. Deja de ser un representante del centro ante la administración para convertirse en un controlador de los profesores».

### Habrán cambios

Durante el curso 80-81 ha habido en Zaragoza tres centros

con director en comisión de servicio, es decir, nombrado directamente por la administración durante un año. En la Bombarda, la Granja y el Arrabal, el director cesó en junio pasado. En Alagón también cesó y, según algunas fuentes, se ha mantenido un tira y afloja entre la administración y el claustro del centro, que deseaba otro candidato diferente al propuesto por aquélla. El delegado desmintió que se hubieran mantenido conversaciones a nivel particular con algunos de los catedráticos. El problema parece haberse solucionado y, según se espera, el nombramiento recaerá sobre Víctor Arenzana, que era el propuesto por el claustro. En la Bombarda es posible el nombramiento como nuevo director de Constantino Longares, antiguo jefe de estudios. En el Goya, también con vacante de director, el nombramiento parece que recaerá, según todos los indicios, sobre Eugenio Estrada, que consiguió el apoyo de 19 compañeros en la votación del claustro.

La nueva normativa tiene bastantes lagunas. En principio prevé que las renovaciones de directores se hagan por tercios durante tres años. La primera hornada de directores «a dedo» saldrá para el curso 82-83, y los demás sucesivamente. Cualquier director puede ser cambiado en cualquier momento si «no cumple los deberes inherentes a la función directiva» y en los centros de menos de ocho unidades, la mayoría de los de EGB rurales, el director será nombrado sin ninguna consulta, directamente por la administración.



Los Agricultores de los castigados Monegros se reúnen por el reparto de las aguas.

# Monegros: to quieren regar Agua del desierto

Dentro de no mucho tiempo las aguas del río Cinca unirán a las del Gállego en las proximidades de Tardienta, y en no más de cuatro años, se concluirán las obras de cuatro tramos del Canal de Monegros, con lo que el agua llegará a la misma boca del túnel que atraviesa la Sierra de Alcubierre. El siguiente paso será la puesta en marcha del riego de las tierras situadas al sur de la misma. Pero para acometerlo ya han surgido los problemas.

LOLA CAMPOS

La inclusión en los Presupuestos Generales del Estado para 1981 de dos partidas (una de 302 millones de pesetas para este año y otra de 1.215 para el período 1982-1985), destinadas a concluir las obras de nuevos regadíos de los cuatro primeros tramos del canal de Monegros, ha puesto en estado de alerta a los agricultores cuyas tierras se sitúan en la zona, aún no del todo definida, que regarán en su día los tramos quinto y sexto de dicho canal. Su suerte depende de lo que decidan los organismos oficiales a la visita de los estudios que se realizan para delimitar el área regable. Y antes de que sea demasiado tarde para quedar incluidas en el reparto del agua, Monegrillo, Farlete y otras localidades no incluidas inicialmente en el Plan de Riegos del Alto Aragón se han lanzado a una campaña para conseguir el estatus de regantes expectantes que ya tienen los pueblos de la parte incluida en dicho Plan.

### Dos caras de una misma moneda

La Comunidad de Regantes Expectantes de Monegros II ingresó hace dos años en el Sindicato de Riegos del Alto Aragón, ahora Comunidad de Regantes del Alto Aragón, lo que significaba un importante aval para sus aspiraciones de pasar a convertirse de agricultores de secano en regantes. Hasta ahora ha celebrado varias reuniones en las que, si bien no se ha adelantado mucho, han servido para reflejar el especial interés de aquellos pueblos, como Bujaraloz o Candanos, que tienen la totalidad de sus tierras en secano. La otra cara de la moneda la

constituyen localidades, más o menos cercanas a Zaragoza, como Monegrillo, Farlete, Peñaflo, Osera, que aspiran a recibir también agua a través del canal de Monegros. Aunque sus aspiraciones no son tan viejas como el Plan de Riegos del Alto Aragón, las gestiones más próximas para constituirse como comunidad de regantes se iniciaron en 1975, año en el que se formó una gestora en la que participaban agricultores de Monegrillo—, Farlete, Peñaflo, La Almolda, La Ciénega, Osera, Perdiguera y Villanueva. Enviaron varios escritos a la Administración y con el Sindicato de Riegos del Alto Aragón. En marzo de 1980, después de varias reuniones en varios de los pueblos, presentaron al director general de Obras Hidráulicas un escrito con 3.000 firmas en el que, entre otras cosas, pedían la elaboración de un estudio sobre las posibilidades de la zona.

### O el agua, o el desierto

Al crearse la Comisión Mixta de Regadíos de Aragón —en la que están presentes los ministerios de Agricultura y Obras Públicas y la Diputación General de Aragón (DGA) y los regantes— el primer paso a su competencia. Una vez que se le comunicó a la DGA, Juan Antonio Bolea, hicieron albergar esperanzas a los agricultores de la zona, que regaría el canal de Monegros, de participar en las deliberaciones de dicha Comisión Mixta. Su relativo contento se rompió con el relevo en la Presidencia de la DGA de preautonómico y con la suspensión de la reunión prevista para finales de abril pasado, cuando iba a tratarse el tema.

Para los agricultores de esta zona su presencia en los organismos representativos de los futuros regantes y la oportunidad de exponer la angustiosa situación en que se encuentran, mucho más es que la fuerte sequía ha limitado las cosechas, son vitales. «Nosotros no queremos perjudicar a nadie; hay estudios como el informe de viabilidad de 1965 y el de Albasini —declara ANDALAN Ambrosio Saá—, que demuestran cómo todos los regantes podríamos regar, cómo el agua para todos. Aquí estamos dispuestos a dar las mayores facilidades, pero necesitamos que el agua. Si no, el típico problema de los Monegros son un desierto que se convertirá muy pronto en realidad. Ahora estamos esperando a la reunión que, para septiembre, nos prevista en la DGA. Si allí no sale nada positivo, ya veremos qué pasa...»

Mucho más drástico se muestra el Sr. Fustero, labrador de Farlete. «Yo, si hace falta, me voy a la puerta de La Moncloa. Esperamos cuatro años sin coger agua y así no podemos seguir. Tenemos, con cuatro simientes salvadas, la cosecha, pero ahora no cubren ni los gastos. Yo estoy pagando este año la hora de cosechadora a 2.800 pesetas y hay que llevar la cuenta hasta a 4.200; luego vienen los fertilizantes, el gasoil, etc. Mire, si estos pueblos no hubieran tan cerca de Zaragoza, donde van a trabajar muchos, aquí ya no quedaría nadie. Con las tierras tan buenas que tenemos, si llegara el agua...»

### Hay agua para todos?

Pero la otra parte duda de que haya agua para todos y, por lo

# El canal de Monegrillo: una historia desigual

La falta de datos reales, la ausencia de directrices claras y las distintas perspectivas desde las que puede contemplarse la zona regable de Monegros II, incluida dentro del Plan de Riegos del Alto Aragón, se ven reflejadas en su dilatada historia. Desde 1518, año en el que el emperador Carlos V dispuso que se procediera a «dejar el medio de reunir en un canal los ríos que, sin orden ni concierto, corrían por aquellas comarcas», hasta hoy, los estudios se han sucedido de modo casi continuado.

El proyecto de Riegos del Alto Aragón, mentado por Joaquín Costa, es el antecedente más concreto de Monegros II. Este proyecto, redactado en 1911 y aprobado en 1913, hablaba de la transformación en regadío de 300.000 hectáreas de tierra comprendidas entre los ríos Ebro, Gállego y Cinca. De este número de hectáreas, 142.000 se situaban en Monegros II, aunque la superficie regable se redujo al final para poder atender a otras tierras más cercanas al origen de las aguas.

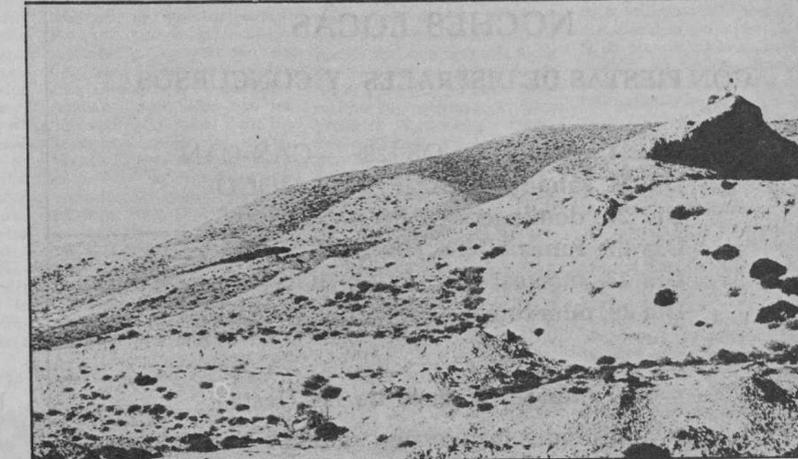
En la actualidad las tierras dominadas por los canales del Cinca y Monegros, en sus cuatro primeros tramos, están prácticamente en riego, suponen unas 149.000 hectáreas. En estos momentos, una vez concluidos los trabajos de delimitación de zona y de calidades del suelo, falta por evaluar la superficie que se regará al sur de la Sierra de Alcubierre. Por lo pronto, los estudios realizados sobre la misma, todos ellos tomando como punto de referencia el Plan de Riegos de 1913, arrojan todo tipo de interpretaciones. Su historia es la que a continuación se detalla.

En 1915 se redacta en la Confederación Hidrográfica del Ebro la primera revisión del mencionado Plan. En este informe, denominado de Gómez-Alonso, la superficie primitiva de 142.000 hectáreas queda reducida (debido a la revisión de las dotaciones de agua y a nuevos estudios de calidad de los terrenos) a 65.812 Has. Tres años más tarde queda ultimado el informe Fernández Durán, que busca sustituir las tierras no adecuadas por otras superficies no previstas, en dirección a Monegrillo y Farlete. Más tarde el informe García Lozano contempla una nueva reducción de los caudales, la cifra de hectáreas regables en 53.848 y vuelve al antiguo trazado de las acequias. En 1965 una empresa consultora presenta un estudio

de viabilidad por encargo de la Dirección General de Obras Hidráulicas y el Instituto Nacional de Colonización. El estudio presenta un mapa de aptitud del suelo y tasa la superficie regable potencial en 59.780 hectáreas. En cuanto al trazado, adopta la tesis del informe Fernández Durán y lanza un canal en dirección Monegrillo-Farlete, con una capacidad de 51 metros cúbicos/seg. De él se derivan el canal de Monegros, que se bifurca en los canales de Ontiñena y Candanos; el canal de Sástago, del que se derivan los canales de Monegrillo, Valderrubios y Ebro. A su vez, del canal de Monegrillo parte el canal de Gelsa.

Otra idea del canal de Monegrillo, con trazado y recorrido distintos, nace en 1952 cuando el alcalde de Farlete se dirige al Instituto Nacional de Colonización para pedir el riego de esta localidad y de Monegrillo, Perdiguera y Lecién. Por entonces se planteó la posibilidad de un canal que partiera del de Monegros al terminar el acueducto de Tardienta. Este proyecto ha sido recogido posteriormente en otros planes y en ellos se contempla la posibilidad de regar unas 30.000 hectáreas.

Muy recientemente Carlos Albasini, perito agrícola, ha elaborado otro estudio sobre el tema en el que demuestra la posibilidad de poner en riego 64.512 hectáreas en toda la zona, 7.262 de ellas pertenecientes a Monegrillo y 1.318 a Farlete. Además ofrece una serie de alternativas técnicas para salvar obstáculos en cuanto a sistemas de riego, detalla una relación de cultivos y su extensión, y menciona un futuro canal en Perdiguera para regar la zona que se conoce como Monegros III. Todo ello, según Carlos Albasini, sin violar el espíritu del Plan de Riegos del Alto Aragón y teniendo en cuenta que, si a lo largo de estos años los planes ejecutados han sufrido variaciones, ahora podrían adoptarse otras modificaciones, como sería la inclusión de la parte suroeste (Monegrillo y Farlete) dentro del plan global. «Por encima de cualquier consideración de tipo legal —dice en uno de sus párrafos el citado estudio—, se impone el criterio humano de solidaridad, para que todos los monegrinos puedan disfrutar los beneficios del riego».



Más de 450 años proyectando canales.

# Algunos datos sobre Monegros II

El canal de Monegros, cuando esté concluido, tendrá una longitud total de 146 kilómetros, de los que van construidos sólo 68, correspondientes a los tres primeros tramos, y está en obras el cuarto, con otros 16 Km. Estos constituyen lo que se conoce como Monegros I, con una superficie regable total de 46.278 hectáreas. A continuación viene el túnel de 4.900 metros de longitud, terminado hace años, que atraviesa la Sierra de Alcubierre. A partir de allí están previstos los tramos quinto, que arranca de la acequia de Sástago hasta la portellada de Candanos, y el sexto, terminando el canal en la denominada Val Honda. Es la parte conocida como Monegros II, con una superficie regable estimada de 50.000 Has.

Monegros II comprende tierras pertenecientes a veinte términos municipales, ocho de la provincia de Huesca y el resto de la de Zaragoza. Excepto siete (Farlete, Monegrillo, La Almolda, Bujaraloz, Valfarta, Peñalba y Candanos), todos los demás son ribereños del Ebro (Osera, Pina, Gelsa, Vellilla, Alforque, Alborge, Sástago y Caspe), del Cinca (Fraga) y del Alcanadre (Villanueva de Sigena, Ontiñena y Ballobar).

Según datos de un reciente estudio realizado por los alumnos del IV curso de Planificación rural del Instituto Agronómico Mediterráneo de Zaragoza, la densidad media de la zona es de 11,25 habitantes por kilómetro cuadrado, cuando la media de Aragón es de 24,62; en los pueblos que son íntegramente de secano, la cifra disminuye aún más. En la mayoría de ellos el crecimiento vegetativo es nulo y la población activa que en 1960 era el 36,3 % del censo, ha disminuido al 33,5 %. Más de la mitad de las personas activas se dedican a la agricultura. La industria sólo representa algo destacable en Caspe, Fraga, Pina de Ebro y Sástago.

Por lo que respecta a la propiedad de la tierra, destaca el hecho de que el 50 % de las explotaciones son de más de 200 Has. Para los monegrinos encuestados en el trabajo citado, los grandes propietarios y los agricultores de más edad, cuyas tierras se dedican en la actualidad a cultivos extensivos cerealistas, serían los menos beneficiados con la llegada de los regadíos. Prácticamente todos estuvieron de acuerdo en afirmar que el agua será la única forma de fijar a la población y de crear nuevos puestos de trabajo.

## Galería de arte zaragozana, precisa

### DIRECTOR

Se ha pensado en persona con experiencia y/o conocimientos en el área artística y su comercialización. Se responsabilizará de la Dirección Técnica, promoción comercial y supervisión administrativa de la Galería. Se establecerá contratación laboral y la remuneración será de 60.000 ptas. netas mes. Incorporación en septiembre.

Interesados, contactar urgentemente, señalando datos y teléfono de contacto a TEOT, Luis Bermejo, 9, Zaragoza-9. Tel. 35 00 12, indicando la Ref. 1.052.

Oficina de Empleo del INEM - c/. Fco. Vitoria, 9. Referencia Z-2/15.644.

## Asesores en Organización

Luis Bermejo, 9 Zaragoza-9  
Tel.: 35 00 12

## Selección y Factor Humano



## Fiestas en Juslibol

### PROGRAMA DE ACTOS

**Día 24, viernes.** A las 7 de la tarde, con disparo de cohetes y tracas reales, darán comienzo las Fiestas.

A continuación, sesión de baile.

**A las 12 de la noche,** nueva sesión de baile amenizada por la misma orquesta.

**Día 25, sábado.** A las 5 de la tarde, partido de fútbol, a disputar campeón del X Trofeo de Fútbol C. D. Ajax de Juslibol.

**A las 7 de la tarde,** sesión de baile, orquesta.

**A las 12 de la noche,** sesión de baile.

**Día 26, domingo.** «Día de la juventud». A las 8 y media de la mañana, «marathon» por las calles del Barrio. Trofeo promovido por Mariano Vera.

**A las 10 de la mañana,** encuentro de fútbol entre C. D. Ajax-Veteranos, y un equipo por decidir.

A continuación de la Misa, se realizará un emocionante Concurso de Tiro de Cuerda, entre peñas y entre solteros y casados.

Alrededor de las 4 y media, y en la Plaza Mayor, diversos concursos

y muchos premios para los peques del barrio.

**A las 7 de la tarde,** gran Verbena a cargo del grupo «Salduba».

**A las 12 de la noche,** noche carnavalesca, con disfraces a todo pasto para que todo el mundo se desmadre, concediendo premios a la gente que mejor se lo monte y más original lo haya hecho.

**Día 27, lunes.** A las 7 de la mañana, la Charanga de Zaragoza empezará a poner en pie al personal.

Como día especial, lo vamos a dedicar a nuestra tierra, «Aragón», con la exaltación de nuestro traje regional.

Sobre las 10 y media de la mañana, desde el Ayuntamiento hasta la iglesia, saldrá por las calles del Barrio la Rondalla y la Charanga, cantando y bailando.

**A las 7 de la tarde** bailaremos al son que nos marquen los del grupo «Salduba».

**A las 12 de la noche,** marcha de nuevo a cargo del mismo grupo.

**Día 28, martes.** «Día de la tercera edad». La Charanga reunirá de nue-

vo al personal a las 7 de la mañana, y las vacas las tendremos en sesiones de mañana y tarde; por la mañana las correremos desde las 8.

**A las 12 de la mañana,** Certamen de Jota.

**A las 3 y media de la tarde,** en el Club de la Tercera Edad del Barrio, se organizará el I Trofeo de Guiñote por parejas, para todos los jubilados.

**A las 6 y media de la tarde,** con permiso de la autoridad, y si el tiempo no lo impide, se lidiarán las reses bravas de la afamada ganadería de Félix.

Después de cenar, en el Salón de la Comisión, el grupo de actualidad «Albatros».

**Día 29, miércoles.** A las 7 de la mañana, nuevo desencajonamiento de reses bravas.

**A las 11 y media de la mañana** se realizará la tradicional carrera de cintas.

Alrededor de las 2 de la tarde se servirá en la plaza la comida de la vaca. (Se advierte a todos los comensales que asistan, que deberán venir provistos de herramientas para comer, sin olvidarse del plato.)

**A las 6 y media de la tarde** soltaremos las vaquillas por última vez.

**A las 12 de la noche,** fuegos artificiales. A continuación, el grupo «Salduba» para los insaciables del baile, despidiendo las fiestas de San Pantaleón 1981, pegándole fuego a la traca final.



## JUSLIBOL EN FIESTAS

# DISCOTECA EL FARO

VEN A NUESTRAS  
NOCHES LOCAS

CON FIESTAS DE DISFRACES Y CONCURSOS

**Día 24, viernes:** AÑOS «20» — CAN-CAN

**Día 25, sábado:** CHAMPAN «A GOGO»

**Día 26, domingo:** «CARNAVAL»

**Día 27, lunes:** «NOCHE TROPICAL»

**Día 28, martes:** «PIJAMA SHOW»

**Día 29, miércoles:** «DESMADRE PADRE»

También después de las fiestas

os esperamos todos los viernes, sábados y domingos



# MESON EL FARO

MESON Y CAFETERIA

Abierto desde las 6 de la tarde \* Vísperas y festivos 12 mediodía en adelante

Cocina típica aragonesa, con sus deliciosos platos y carnes a la brasa, regados con los mejores vinos de la tierra \* Precios económicos

Fiestas Juslibol, a partir de las 3 de la mañana, chocolate con churros

Saluda a sus clientes y amigos y les desea Felices Fiestas

Barranco del Bar, s/n

JUSLIBOL - ZARAGOZA



inserplas

INDUSTRIAS SERON

Productos auxiliares para repostería  
Inyección de plásticos en general  
Matricería propia

Barrio Juslibol, 93-B

Tel. 23 96 59

ZARAGOZA 15

# Auto-Escuela Don Quijote

MARIANO VERA BENEDICTO

*os desea felices fiestas*

San Miguel, 17·Pral. Izda. • Tels. 215967-438216

ZARAGOZA

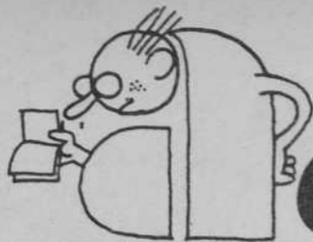
# CALZADOS ARNAS

Señora, caballero y niño

CALIDAD Y PRECIO

Germana de Foix, 2-bis - Tel. 39 71 69

ZARAGOZA



El pasado 14 de junio eran enterrados en el cementerio de Bonansa (Huesca) los restos mortales de Joaquín Maurín, uno de los

dirigentes del Partido Obrero de Unificación Marxista (POUM). Maurín había muerto en el exilio, en Nueva York, en 1973.

## Joaquín Maurín, un comunista aragonés

RAMON GORRIZ

Hablar de Maurín es hablar de toda una etapa interesante del movimiento obrero español; una etapa que se inició en el primer tercio del siglo, que vivió con gran apasionamiento la Revolución de Octubre, que siguió los avatares de ésta a la vez que sufría en propia carne la represión de la Dictadura de Primo de Rivera, que inició el período republicano con unas esperanzas que la rebelión militar franquista enterraría durante largos años.

Hablar de Maurín es hablar de uno de los aragoneses más lúcidos, más vigorosos del movimiento obrero, pero también es recuperar una parte de la historia de este movimiento obrero. Una historia que sólo después de bastantes años de ocurridos los hechos comienza a escribirse verdaderamente y acaba con años de calumnias y engaños que el estalinismo se encargó de fabricar sobre una corriente del movimiento comunista.

### En la CNT

Maurín nacería en un pueblecito pirenaico, enclavado cerca del río Noguera Ribagorzana y al pie de la Madaleta, en la Ribagorza oscense. Cerca de Graus, patria chica de otro gran aragonés, Joaquín Costa. Estudiaría Magisterio en Huesca junto a otro aragonés, Ramón Acín, dirigente de la CNT después y fusilado por el franquismo en 1936. Al acabar sus estudios Maurín marcha a Lérida, centro del republicanismo catalán, milita en las Juventudes Republicanas e inicia sus colaboraciones en «El Ideal», periódico de éstas. Es en esta época cuando se siente atraído por la causa obrera. Dice Maurín en uno de sus libros que del socialismo le atraía su historia y su continuidad, y del sindicalismo su espíritu revolucionario. Doctrinalmente cerca de los socialistas, considera más realistas a los sindicalistas, más audaces y más jóvenes, aunque esta opción viniera por la influencia de la lectura de Sorel.

En 1919, siendo soldado, asiste en Madrid al II Congreso de la Confederación Nacional del Trabajo (CNT), donde se debatía la adhesión de la central a la III Internacional. Será en este congreso donde Andreu Nin defendería de manera apasionada la adhesión y donde Maurín vería y oiría a los grandes líderes del movimiento anarco-sindicalista como Seguí, Pestaña, Nin, Acín y otros. En aquellos años la CNT era la organización más poderosa del país; los delegados allí reunidos representaban a 600.000 trabajadores. Allí estaba la vanguardia de una nueva generación obrera que ya tenía en su haber grandes batallas sociales. En él la CNT reafirmó su carácter anarquista, a la vez que

su adhesión al bolchevismo era completa.

Acabada la mili, Maurín regresó a Lérida y se afilió a CNT, siendo nombrado poco tiempo después secretario del comité provincial y director del semanario «Lucha Social», además dirigía la escuela del Centro Obrero. Durante estos años se consagró por entero a la propaganda y demostró sus buenas condiciones de orador.

### Seguí y Nin

Años de fuertes luchas sociales, ante la imposibilidad de decapitar a la CNT sólo con la represión gubernamental, la patronal —que nunca duda a la hora de defender sus intereses— comenzó a emplear el terrorismo contra los dirigentes obreros. El asesinato de Layret, diputado catalanista republicano y abogado de la CNT, la detención del Noi de Sucre y algunos dirigentes no desanimaría a la Confederación. Nuevos cuadros sustituirían a los caídos y la actividad obrera continuaba. Fue en esta época cuando Maurín trabaría amistad con Andreu Nin, una amistad que aun con períodos de enfriamiento seguiría hasta el asesinato por los estalinistas de Nin. Maurín entró a formar parte del Comité Nacional de Cataluña de CNT, en un período en el que la fuerza de choque antiobrero creada por la patronal y los sindicatos libres, en los años 20, se cobraría unas cuantas vidas, entre ellas la de Salvador Seguí, uno de los grandes dirigentes sindicalistas de la Confederación y por el que sentían gran admiración tanto Maurín como Nin.

En 1921, siendo secretario ge-

neral Nin, se convoca un Pleno Nacional para nombrar la delegación que debe asistir en Moscú al tercer Congreso de la Internacional Comunista y para discutir la respuesta frente a la represión patronal.

### La URSS

La delegación la forman Nin, Maurín, Ibáñez y Arlandis; a propuesta de éste se invita a la Federación de Grupos Anarquistas que designa a Gastón Leval. Nin y Maurín harán el viaje juntos y conversarán con Souchy y Monnatte, anarquista alemán y sindicalista revolucionario francés respectivamente. Al llegar a Alemania tendrán problemas, dado que la policía alemana busca españoles sospechosos de haber atentado contra Dato. De aquí partirán a la URSS. El gobierno de los soviéticos en esta época se enfrenta a tiempos difíciles. Los bolcheviques salen de una guerra civil, con la economía destrozada y con el cada vez más acuciante problema de los campesinos. Por este tiempo ha ocurrido también la insurrección de Cronstadt. Problemas todos ellos sobre los que los delegados españoles conversaron con los dirigentes bolcheviques y con los anarquistas rusos. De vuelta, Maurín informa sobre el viaje y en la CNT se constituyen dos tendencias, los partidarios de la adhesión, entre ellos Maurín y los sindicalistas, y los no partidarios, que coinciden todos con la ideología anarquista. Será en 1922, en Zaragoza, cuando una Conferencia Nacional retirará la adhesión y acuerda, sin embargo, enviar una delegación a la ATT (Asociación Internacional de Trabajadores) que recoge el

nombre de la 1.ª Internacional, y a grupos anarquistas y anarco-sindicalistas europeos y norteamericanos.

Maurín no acepta la resolución de la Conferencia, a la vez que opina que, dado que había sido un congreso quien había resuelto la adhesión, sólo otro congreso podría retirarla. Para Maurín, esta batalla significa la hegemonía del sector anarquista sobre la Confederación e inicia la constitución de los Comités Sindicalistas Revolucionarios (CSR), así como la publicación de «La Batalla», que será el portavoz de éstos. En «La Batalla», a la vez de orientar e informar, se empieza a mantener discusiones con la dirección de la Internacional.

### Primer exilio

En 1924 emprende su segundo viaje a Moscú. Allí conocerá a su compañera Jeanne Souvarine, hermana del revolucionario francés Boris Souvarine. En este viaje Maurín forjará una impresión propia de los derrotados que sigue la revolución rusa. La muerte de Lenin desata la lucha por el poder en el partido de Stalin y los peligros de la burocratización empiezan a estar presentes. A la vuelta escribirá dos opúsculos: «El sindicalismo a la luz de la Revolución rusa» y «La crisis de la CNT».

La situación que atraviesa el PCE y la organización de éste por federaciones anima a ingresar a los CSR en la Federación Comunista catalana-balear, creyendo que con su presencia dentro se podrá enmendar el curso de este partido. Detenido y herido en 1925, Maurín será encarcelado en la misma celda de Montjuich que Francisco Ferrer y Guardia. En el 27 marchará al exilio después de un intento de fuga frustrado.

En el exilio se encargará de dirigir las Ediciones Europa-América de la Internacional. Será en esta época cuando los desacuerdos con ésta se harán más grandes y le conducirán más tarde a la ruptura. Pero, pese a sus desacuerdos con los stalinistas, Maurín no mostrará acuerdo con la Oposición de Izquierda Internacional, ni con la que se forjará en este país.

Con una visión muy particular del marxismo y manteniendo diferencias profundas tanto con las directrices de la Comintern como con la ICE, Maurín construirá un nuevo agrupamiento comunista, el Bloque Obrero y Camperol (BOC), muy limitado a Cataluña y que tiene ciertos resabios de tipo nacionalista. El BOC se caracterizará por una posición política no definida y propugnará la necesidad de una vía nacional para llegar al socialismo; ante el problema de las nacionalidades, defendía el separatismo y no era sino el efecto de la presión pequeño-burguesa

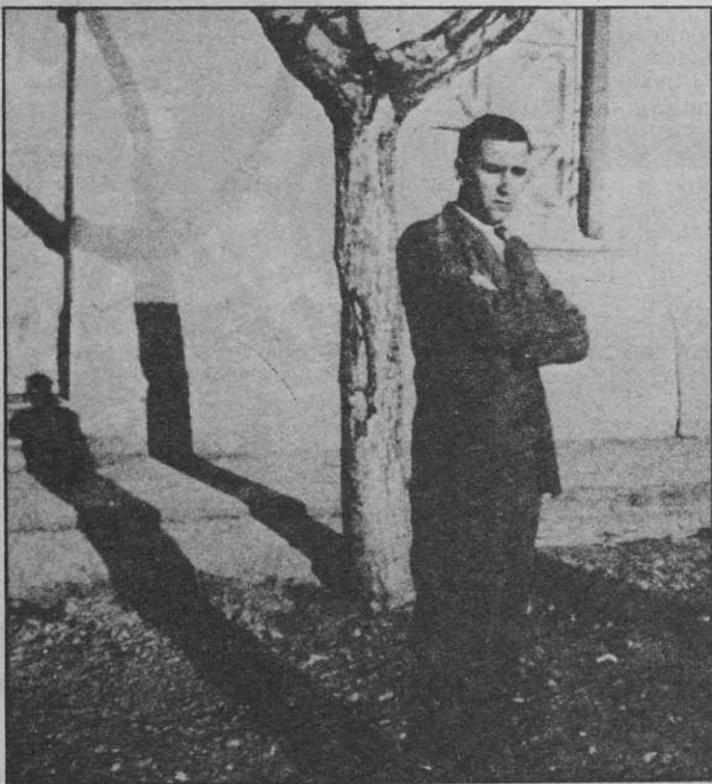
radical que soportaba el BOC, dada su limitación al marco de Catalunya.

### Surge el POUM

Es en estos tiempos, primeros años de la 2.ª República, cuando más distantes aparecerán las posiciones entre la Izquierda Comunista y el BOC, cuestión que en las circunstancias del 36 y ante la necesidad de no permanecer como críticos contemplativos ante los hechos que se desarrollan, conducirán a estos dos grupos comunistas a la unificación en un partido que ven como paso para construir el partido revolucionario. Este paso era el POUM. Pero de la actividad del POUM, Maurín, por desgracia para él y para el propio partido, ya no podrá jugar un papel fundamental. Elegido diputado por Barcelona en el 36, cinco meses más tarde la rebelión militar le sorprenderá en Galicia en un viaje de propaganda del partido. La revolución estallaba antes de que se hubiera producido la soldadura definitiva de los dos colectivos unificados; la falta de Maurín, agravaba esta situación. En Galicia comenzará para Maurín una larga y dolorosa odisea que aunque le permitió salvar la vida al falsificar su nombre, tiene duras etapas en Jaca, Zaragoza, Salamanca, Burgos y Barcelona hasta que, en julio del 47, salga en libertad después de las numerosas presiones ejercidas por personalidades internacionales, organizaciones obreras y, sobre todo, por la actividad incansable de su compañera Jeanne.

Después de salir de la cárcel abandonará la política. Haber estado preso en una época como la del 36-39 le invalidaba, según él, para seguir en la actividad política. Aunque nunca lo manifestó públicamente, parece ser que Maurín, pese a reconocer el heroísmo y la entrega de los miembros de su partido, no estaba de acuerdo con la política que siguió éste. Entre las dos corrientes que se dividió el POUM después de la guerra —el POUM y el Movimiento Socialista de Cataluña— parece ser que simpatizaba más con esta última, organización que convergería en el actual Partido Socialista de Cataluña. Periodista combativo, se cuentan por centenares sus artículos en «Lucha Social», «La Batalla» y «Adelante». Entre sus libros destacan «Los Hombres de la Dictadura», «La revolución española» y «Revolución y Contrarrevolución».

Para aquellos que quieran desembarazarse de la pesada losa de la calumnia arrojada sobre este luchador obrero, pueden leer, además de sus obras, el libro aparecido en Ediciones Júcar: «Como se salvó Maurín», recuerdos y testimonios de Jeanne Maurín.



Joaquín Maurín, en Jaca, septiembre de 1937.

cine

## Demonios y dioses de verano

Dos temas fantásticos en otras tantas películas ponen cierto punto de interés en las carteleras zaragozanas. El primero, «Lucifer» (Fear no Evil, 1981), ha sido dirigido por Frank LaLoggia, sobre guión propio; el segundo, «Furia de Titanes» (1980), lleva la firma del realizador Desmond Davis, aunque es responsable de efectos y constructor de las maquetas animadas, Ray Harryhausen. Los dos films intentan llevar algo trascendente al público y en ambos se ofrece una laudable posibilidad de entretenimiento. Como es natural, las dos producciones van a contribuir a «refrescar» el enrarecido ambiente del cine comercial, detenido ante un callejón sin salida y muy peligroso para la supervivencia del llamado «séptimo arte».

«Lucifer» es un film muy curioso. Pula una cuestión cinematográfica, la del horror, y creo que intenta alejarse de efectos moralizantes y milagrosos. Ante todo, Frank LaLoggia ofrece un Lucifer atractivo y seductor, joven; y más que una misión «demoníaca», sus actividades en nuestro mundo son únicamente «perturbadoras». Sólo cuando los tres arcángeles (Rafael, Miguel y Gabriel, que se nos ofrecen ancianos, pertinaces y un tanto reincidentes) muestran su torpeza senil, es cuando Lucifer se muestra dispuesto a



Furia de Titanes.

«presentarles batalla». En un acto de divagatoria imaginación el realizador «dispara» su castillo de fuegos artificiales, y como en una «falla valenciana» el demoníaco personaje se despacha a gusto sembrando caos y desconcierto. Tal falta de vitalismo en los arcángeles y las ilimitadas posibilidades de seducción de Lucifer (bien sea personificando al apuesto personaje del Averno o al jovencísimo y vicioso Andrew), prestan al relato interés diverso, entre la fantasía y la elucubración de signo «exorcista», que vienen a malograr un poco la película.

Mayores alicientes ofrece «Furia de Titanes» que, de una forma más diversa y espectacular, ofrece también otra guerra de dioses (esta vez en el Olimpo de los Griegos). Junto al Todopoderoso Zeus, los celos de las diosas Hera, Atena, Tetis y Afrodita, que deciden hacer la vida imposible al joven Perseo, hijo del Señor del Olimpo engendrado a espaldas de las malhumoradas divinidades burladas. Sólo ellas

son capaces de malograr los esfuerzos del arrojado hijo de Zeus, quien enamorado de la bella Andómeda, saldrá triunfante de cuantas pruebas sea sometido su amor. Entre cine espectacular y mitológico, el «peplum», llama la atención la inteligente puesta en escena lograda por Desmond Davis (en nuestro recuerdo sus anteriores films, «Tiempo de locura» y «Cándida... pero no tanto», testimoniando estilo y talento), que tiene tanto de visión esotérica como de soterrada ironía en género de tanta predicación. La soltura de Davis en la dirección; la simpatía de Harry Hamlin en su atlético Perseo; y el humor de Laurence Olivier, en Zeus), proporcionan al film su parte «sólida»: Los efectos especiales de Ray Harryhausen, contribuyen a crear su atmósfera peculiar, tipo «Méliès» y toda su imaginaria fantástica y la bella música de Laurence Rosenthal.

MANUEL ROTELLAR

teatro

## Teatro infantil en Zaragoza

No cabe la menor duda de que las actividades teatrales infantiles adquieren en nuestra ciudad cada día más arraigo. De un lado porque los organismos públicos, lentamente, como les es propio, han tomado cierta conciencia de su necesidad. En este terreno es el Ayuntamiento el que ha tomado el toro por los cuernos con más decisión y prácticamente no hay actividad pública o festiva en donde los más pequeños no tengan su parcela, mejor o peor organizada, de placer y diversión. De otro lado hay que constatar la aparición durante los últimos tiempos de varios colectivos de gente bastante joven interesados por el teatro infantil en sus amplias formas y posibilidades. Hace unos andalanes escribía sobre uno de ellos especializados en teatro de guiñol.

Durante la EVA-81 se han organizado también toda una serie de actividades en relación con el teatro infantil y el teatro y la escuela. Por ejemplo por aquí ha aparecido Alfredo Mantovani, prestigioso especialista en estas cuestiones, que ha duplicado su tiempo impartiendo cursos también para alumnos de la Escuela de Arte Dramático. Igualmente en la EVA han funcionado talleres de expresión, se ha presentado un desigual número de la revista «Aula Libre» dedicado al teatro y la escuela, y se organizó una mesa redonda en torno al tema, integrada por especialistas en el teatro y maestros y enseñantes. A juzgar por esta última actividad cualquier espectador atento constataría fácilmente el despiste casi generalizado que tienen en las cabezas la mayor parte de nuestros enseñantes en relación con el tema. El desenfoque parte para mí de su excesivo instrumentalismo a

la hora de acercarse al teatro. Esto es, para muchos de ellos, como alguno afirmó tajantemente, el teatro es una magnífica actividad suplementaria para que sus alumnos aprendan con placer matemáticas y geografía. Instrumentalismo que no viene compensado por un intento serio de reflexión acerca de lo que el teatro y sus manifestaciones fronterizas pueda ser como lenguaje específico, motivador de placer, creador de espectadores inteligentes y sensibles, y creadores del techo teatral imaginativos, competentes, etc., prescindiendo obviamente de dedicaciones profesionales, espíritus competitivos, etc.

Y en otro orden de cosas, hay que referirse a unas programaciones que desde la Delegación de Extensión Cultural del Ayuntamiento han sido organizadas durante las mañanas de los últimos sábados en el Teatro Principal. Cuatro sesiones de teatro infantil que han tenido una media de doscientos espectadores y que artísticamente han sido francamente irregulares. Libélula y el PTV son colectivos bien conocidos y de amplios conocimientos teatrales. Los otros dos, en absoluto. Mal día los sábados por la mañana, y, en mi opinión, deficiente enfoque de la publicidad. Por tanto, auténticamente una lástima, reconocida por los propios organizadores.

Y lo peor es que estas programaciones tienen la pinta de querer sustituir a aquellas otras que fueron organizadas por la misma Delegación Municipal durante las mañanas de siete domingos en el Oasis, y que tan enorme éxito de público tuvieron.

FRANCISCO ORTEGA



GENERAL MOTORS ESPAÑA  
S. A.

Líder mundial del sector del automóvil precisa cubrir puestos en su nueva factoría de FIGUERUELAS (Zaragoza), para el Departamento de PRODUCCIÓN, en la especialidad de:

### Chapistas-pintores del automóvil

Ref.: Z-2/15.645-G

para el área de reparación final:

SE VALORARAN:

- Experiencia.
- Estudio de formación profesional o cursos sobre la especialidad.

Interesados enviar «curriculum vitae» a la Oficina de Empleo INEM, c/. Francisco de Vitoria, 9, de Zaragoza, indicando además los siguientes datos:

- Número de Referencia en sobre y «curriculum vitae».
- Pretensiones económicas.
- Su número de D.N.I.
- Si ya ha presentado solicitud de empleo en G.M.E.



música

## La historia en tebeo

De nuevo entre las manos dos aproximaciones a la complicada historia de este país en la década de los 30 y desde la perspectiva de la historieta como medio. La 4.ª entrega de Hernández Palacios, realizada por Ikusager en su colección «Imágenes de la Historia», de cuyas primeras apariciones ya dimos amplia reseña el pasado verano, nos sumerge en las peripecias de los primeros días de la Guerra Civil en Euskadi, de la mano de otro héroe anónimo identificable con el pueblo en general. En este caso la técnica narrativa viene a soportarse en los materiales gráficos existentes, divulgados y ampliamente conocidos con una mayor reiteración, si cabe, que en los trabajos anteriores. La anécdota pierde de vista al protagonista que aparentemente enlaza con la técnica tradicional del cómic y sirve de hilo conductor, en innumerables ocasio-



nes, y es la crónica histórica la que determina las idas y venidas de la narración. Algo que nos lleva a una ilustración seriada de acontecimientos conocidos (o ignorados, pero no por eso menos históricos) en demérito de la narrativa típica del tebeo. Puede dar la impresión de que, como en el cine, las grandes historias no dan, por lo general, buenas películas. Consideramos la aportación de Palacios como un fresco de —por el momento— aspectos de la Guerra Civil española, en código de cómic. Es, indudablemente, un camino como cualquier otro y ahí está.

La otra aportación, de la mano de Ediciones de la Torre, primera parte de «Octubre 34» del

minucioso y joven Rodrigo Hernández, presenta parecidos elementos plásticos y narrativos que la del maestro Palacios, si bien no alcanza los niveles de aquél. A Rodri se le encuentran precisas influencias de Toppi y Battaglia, y en el desarrollo del tema prescinde totalmente de hilo conductor, de anécdota particular, para convertir la obra en ilustración exclusiva de los acontecimientos. Lo dicho, un camino, el de la ilustración de la historia. Nada más.

JUAN SORO

Hernández Palacios: 1936, Euskadi en llamas. Ed. Ikusager, S. A.  
Rodri: Octubre, 34. Ediciones de la Torre. Col. Papel Vivo.

## El color de la crónica negra

Para algunos, quizá, el período delimitado entre el último tercio del pasado siglo y el ascenso de los fascismos, fue en Europa un tiempo feliz. Para algunos sí, desde luego; para la mayoría no tanto. Quien más quien menos recuerda en su pasado más cercano una cotidianidad de escasez y folletín, de trabajo a domicilio, máquina de coser y serial radiofónico. Todavía hoy pueden encontrarse costureras que trabajan directamente a los restos de aquella orgullosa burguesía local y provinciana, de puestas de largo y temporada de Opera. Y eso que esto no es más que una pérdida ciudad provinciana. Pues bien, por entonces, importantes sectores del proletariado (mujeres sobre todo) dependían de los servicios prestados directamente a la alta burguesía, y su relación con ella se alimentaba de salarios de hambre y novelas por entregas que iban a tratar tanto el modo de vida de los privilegiados, co-

mo la actividad criminal de los marginados que intentaron dar el salto rápidamente. Dos sopores de una literatura que hunde sus raíces en lo cotidiano, a unos niveles asombrarían a los bienpensantes. Proxenas y saltimbanquis, chulos y prostitutas, están más cerca de lo que puede imaginar el ciudadano del consumo.

El tiempo del «modern Style» o «art nouveau» fue también el de una lacerante miseria. Todo esto es lo que viene a decir Annie Goetzinger en toda su producción (de quien conocíamos «Felina» y «La Demoiselle de la Légion D'honneur» en la francesa Circus) y en la edición de Casco de Oro, que publica en castellano hace bien poco.

La crónica negra francesa ha estado siempre más cercana a nosotros que las aportaciones americanas, siempre posteriores, aunque difundidas tan masivamente como corresponde a la época y la potencia de la indus-

tria del Imperio. El hampa de París ha tenido siempre ese aire familiar, tan mediterráneo, que lo acerca a una forma de ser identificable con la de aquí.

En su realización, Goetzinger aprovecha los recursos del color de una época de manera brillante, y salvando ese cierto estatismo o tratamiento limitado del ritmo, tan peculiar de los trabajos que nos vienen de Francia, proporciona un magnífico fresco de toda una forma de vida que comenzó en el XIX y terminó a mitad del XX. Con el grado, además, de decadencia necesario para que sea de obligatoria lectura.

J. S.

Annie Goetzinger: Casco de Oro. Ediciones de la Torre. Col. Papel Vivo.

televisión

## Otra forma de verlo

Una de las novedades que la programación de Castedo incluyó fue Exterior día, un musical realizado por TVE de Barcelona cuya principal novedad consistía en unas actuaciones al aire libre grabadas en video. Aunque el formato del musical en el que el cantante de moda se marca su numerito en play-back sea de antemano discutible, el hecho de desarrollarse en escenarios naturales y a la luz del día le ponía un mínimo de interés previo a la experiencia. Interés, como se ha visto más tarde, absolutamente injustificado a causa de la forma rutinaria con que su realizador ha despachado el programa.

Aplauso, el invento de don José Luis Uribarri, sí que tiene algo más de modernidad. Dentro de lo que cabe, por supuesto (y lo que cabe muchas veces no es más que un gran despliegue de luces de neón, un poco de niebla artificial y las ralentizaciones incensantes de don Hugo Stiven, realizador del programa). La modernidad de Aplauso, no hay que engañarse, es la mínima con la que un programa de música pop puede aparecer en una televisión de 1981. Pero todos sus trucos, sus maquillajes, su parafernalia discotequera, tienen el sello de lo ya conocido, de lo legal, de lo que no implica riesgo. En definitiva, es un programa

que no aporta demasiado a las difíciles relaciones que tradicionalmente mantienen la música y la televisión.

Sin embargo, sí que tiene Aplauso algo que lo convierte en un espacio altamente interesante: las grabaciones que las multinacionales del disco distribuyen por las televisiones del mundo para promocionar a sus artistas. Ciertamente hay de todo en esa colección de publicidades encubiertas; hay bazofias, hay pedanterías insufribles y hay vulgaridades de lo más corrientito. Pero también aparecen de vez en cuando unas grabaciones que a quienes siempre hemos sentido fascinación por las posibilidades estéticas de la electrónica nos dejan boquiabiertos. Cambios de ritmo en la secuencia, distorsión de los colores, encuadres originales, efectos especiales, cuidada composición escénica, ralentizaciones y otras virguerías que demuestran que las posibilidades de la televisión no se agotan ni mucho menos con las modernidades de Aplauso, que al dejarnos entrever una parte del paraíso, aún agranda más la actitud crítica hacia sus propias imágenes. De modo que en el pecado lleva la penitencia. Un desafío que a sí mismo se ha lanzado el señor Uribarri.

SALVADOR GRACIA



Las posibilidades de la imagen televisiva no acaban en lo que ofrece «Aplauso».



**"no importa el lugar, si la suscripción es buena"**

suscríbete al 'nuevo' ANDALAN

PRECIOS DE LA SUSCRIPCIÓN (un año)	
ESPAÑA (correo ordinario) — 3.000 ptas.	aéreo) — 3.800 ptas.
CANARIAS, EUROPA, ARGELIA, MARRUECOS, TUNEZ, USA Y PUERTO RICO (correo ordinario)	RESTO DEL MUNDO (aéreo) — 4.900 ptas.
SEMESTRAL: la mitad de los precios anuales.	

Don (a) .....

Profesión .....

Domicilio .....

Población ..... Dto. postal.....

Provincia .....

Deseo suscribirme al periódico aragonés ANDALAN por un año , por un semestre , prorrogable mientras no avise en contrario.

Domicilien el cobro en el banco.

Envío el importe (cheque , giro p. , transferencia .

Pagaré contra reembolso.

(Recorta y envía este boletín. NO NECESITA FRANQUEO.)

..... de 1981

## bibliografía aragonesa

## Cajal, o la aventura del sabio en la intimidad

En 1980 se ha cumplido el centenario de la primera publicación de don Santiago Ramón y Cajal, realizada en Zaragoza a los veintiocho años. Un trabajo hecho en el laboratorio que instaló en su propia casa de Zaragoza a costa de sus ahorros y algunas clases particulares. Se trata de las «Investigaciones experimentales sobre la génesis inflamatoria», que al año siguiente tendrían continuación publicística, también en Zaragoza, en las «Observaciones microscópicas sobre las terminaciones nerviosas en los músculos voluntarios de la rana», ahora con dos láminas litografiadas por el autor que, como es sabido, fue siempre un artista del dibujo, la fotografía y otras muchas artes supuestamente menores. Incluso su tercera publicación es zaragozana, y bien oportuna por cierto: los «Estudios sobre el microbio virgula del cólera», en 1885, año de esa fatal epidemia. Pero no se asuste más el profano —yo lo soy mucho—, que el libro aquí reseñado es otra cosa.

Se trata de que, en esta coyuntura centenaria, Alianza, en su colección Universidad acaba de editar una de sus obras menos conocidas —pues las tres ediciones que conoció terminan en 1923—: la segunda parte de la fabulosa Autobiografía, que él tituló «Recuerdos de mi vida». Si la primera parte, «Mi infancia y juventud», ha sido muy conocida en numerosas reediciones, esta segunda, «Historia de mi labor científica» permanecía lejos del gran público que es, en definitiva, el destinatario de esta edición a todas luces ejemplar, magnífica, y que ha visto en tres meses agotarse la primera impresión, lo cual es un indicador sorprendente y maravilloso de que todo no está tan mal aquí ahora. Edición al cuidado y conocimiento de Alberto Sols y Fernando Reinoso, es la historia



profesional, intelectual, de uno de los hombres más importantes de la España del último siglo. Interesa tanto o más que su trayectoria científica, apasionante de suyo, la peripecia personal, la reflexión sobre el acontecer en su entorno. No me resisto a copiar algunos epígrafes del índice: «Conocimiento de mí mismo y de los sabios»; «Cobro confianza en mis modestas aptitudes»; «Publico un libro de histología. Las maravillas de esta ciencia y mis transportes de lirismo científico»; «Me curo definitivamente del vicio del ajedrez»; «Mi traslación a la Corte en 1892... Peligros de Madrid para el hombre de laboratorio»; «Durante el bienio de 1905-1906 soy favorecido por honores y recompensas inesperadas. La medalla de oro de Helmholtz y el premio Nobel. Felicitaciones y agasajos a granel. Inconvenientes de la celebridad...». Y de ahí a los capítulos finales, tan emotivos, sobre la jubilación: «Con tal motivo cae sobre mí un chaparrón de distinciones y agasajos... La generosidad hiperbólica de España: creación del instituto Cajal y reimposición de mis obras agotadas».

¿A qué seguir? ¿Hay alguien que, apenas instado por esas frasecillas, no arda en deseos de leer de un tirón estas memorias? Soy un adicto incondicional de los libros de memorias, y un admirador casi «avant la lettre» de don Santiago, cuyos textos sociales y políticos he publicado en otro lugar. Digo avant la lettre, y perdón por la cursilada, y quiero decir que Cajal es el prototipo español, de sabio, de hombre admirable antes de conocerle a fondo: pues bien, hagámoslo, conozcámosle a fondo, y la admiración se convertirá en algo más: respeto, emoción, imitación y emulación.

Trae este hermoso libro varios apéndices: desde uno gráfico de difícil alcance para los profanos, hasta otros varios con los trabajos del autor en toda su vida, amén de un apéndice desde 1923 —última edición— o hasta su muerte en 1935; la lista de trabajos hasta 1923 de sus discípulos y continuadores, entre los que, junto a Río Hortega, N. Achúcarro, G. Lafora y otros muchos, destacan su hermano Pedro y el principal «heredero», Tello (a quien en estas páginas dedicó semblanza en su centenario hace algunos meses el prof. Balaguer); los títulos, condecoraciones, premios y cargos honoríficos que en hombre de su sencillez son más homenaje aún y revelan que, por una vez, hubo un profeta en su tierra, aunque luego la dedicación presupuestaria a la investigación siga siendo tercermundista. En fin, amigo lector. Me prometo, y lo hago en público, estudiar alguna vez las relaciones entre Cajal y Aragón, en parte escudriñables aquí (¡hay temas y páginas magníficas para ello!) y en parte en otros lugares. Mientras tanto, sigamos deleitando el espíritu con estas páginas felizmente reimpresas ahora.

E.F.C.

## Los Labordeta en la Enciclopedia Aragonesa

El tomo séptimo de la Gran Enciclopedia Aragonesa ha sido motivo de alegría por descubrir entre sus páginas el tratamiento amplio y documentado de la vida y obra de los hermanos Miguel y José Antonio Labordeta. Dos biografías significativamente colocadas en un tiempo sin repetición, que pueden servir de punto básico para la identificación de tantos aragoneses de todas las edades. Miguel, muerto en 1969, es el hombre que frente a la irracionalidad de las fórmulas políticas y sociales que le ha tocado conocer formulará el consejo más lúcido que puede dar quien, sustrayéndose del primer plano de la lucha, colabora eficazmente en las mil formas de la pugna por la liberación: quema estos papeles, olvídate de mis consejos y de los de cualquiera. Queda implícita en la frase la búsqueda de la propia identidad y; en realidad, había suficientes años por delante para intentarlo.

José Antonio toma el relevo de su hermano en la década de los setenta, los años del combate abierto, de la palabra en la calle. Como los hombres singula-

res ha conocido el retiro en el desierto, esta vez el turolense, y viene a la ciudad, a la sociedad, a cantarnos su idea de Aragón, de la libertad y de las cosas pequeñas y valiosas de la vida. La Enciclopedia, al trazar la historia de José Antonio, sigue el rastro de la de muchos de nosotros y en las fotos del cantante, que siempre está rodeado de un público atento, a veces vocinglero y chispeante, se puede reconocer la imagen del aragonés que canta y baila por su autonomía en Aínsa en 1972, en Zaragoza en 1976, dos años más tarde en Barcelona...

En ANDALAN hemos conversado, aprendido, apreciado, admirado a un hombre al que ahora la Enciclopedia grande inmortaliza sin fijarlo a unos clichés que no le valen. En ANDALAN vemos cómo nuestro José Antonio continúa en sus ilusiones, transmitiendo sus genialidades y llorando sus nostalgias al tiempo que pasa lista notando tantas ausencias en el parte de faltas ciudadano, iluminando a los jóvenes con los que se cruza, con dolor, en el camino.

ANDALAN

## libros infantiles

## 40 libros, 40

En pleno verano, olvidados los chavales de los tediosos libros de texto, puede ser interesante para algunos padres y madres —ellos llevan la cartera, los críos los donuts— señalar algunos libros infantiles. Y es preferible montar un escaparate, que a ellos les gusta más, que analizar sesuda y detalladamente un libro.

Editorial Miñón acaba de publicar una magnífica colección, «Las campanas» de 40 títulos nada menos. Los libros van, según indica un distintivo en contraportada, para niñas y niños desde los 6 hasta los 14 años.

En la colección aparecen, cada cual con su color, los distintos géneros infantiles: cuentos, literatura humorística, novela, poesía y teatro. Hay, pues, donde elegir el propio chaval y siempre según sus gustos.

Puede elegir, por ejemplo, un precioso libro de «alegría y poesía» de Carmen Bravo-Villasante titulado «China, china, capuchina» y que nos recuerda juegos de la infancia, o «La playa larga», de Jaime Ferrán, premio Lazarillo, también de poesía y con ilustraciones de Adolfo Calleja.

Puede elegir, si lo que quiere es leerse un rato, un libro de Ursula Wölfel, autora alemana de gran prestigio internacional

en literatura para niños; «Veintinueve historias disparatadas» es un libro de non-sense, de un mundo al revés o «Veintiocho historias de risa».

Si le gusta el teatro, Consuelo Armijo, la de los «Batautos», ha escrito 6 piezas muy cortas para chavales pequeños. ¡Tanta expresión corporal y todo eso!, ¡pues, venga, a hacer teatro grandes y pequeños!

Monserrat del Amo, con la que ANDALAN publicó hace unos meses una entrevista, presenta en esta colección una novela, «Soñado mar», para los que somos de la tierra adentro. Poner en marcha los motores de la imaginación y ¡a volar!

También hay reediciones como las obras de Jill Tomlinson como «Hilda la gallina» o «Los progresos del pingüino» que gustaron mucho a los chavales.

Y ya de corrida, citar a otros autores. Hay obras de Mercedes Chozas, Hanne Tierney, Marta Osorio, Fernando Alonso, etc.

Miguel Delibes dice en «Mi mundo y el mundo», también en esta colección: «Con este libro que hoy os ofrezco, no he tratado de escribir nada especial para vosotros, sino que he escogido, de entre lo escrito para adultos, aquello que más pudiera interesaros». Buen resumen.

JESUS JIMENEZ

[Recorte y envíe este boletín. NO NECESITA FRANQUEO]

F. D. Autorización núm. 3.084  
(B. O. de Correos de 29-VII-1974)  
RESPUESTA COMERCIALA franquear  
en destino

Hoja de pedido de Librería

andalán

Apartado núm. 25 F. D.

ZARAGOZA

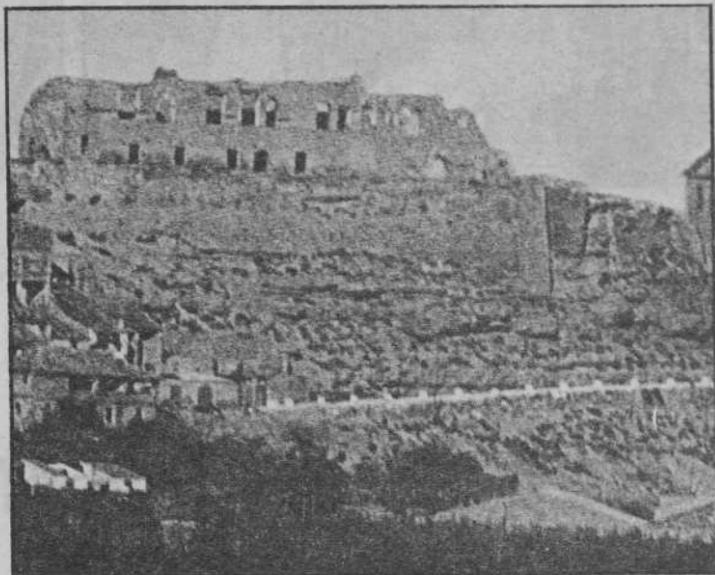
ANDALÁN SEMANAL, SUSCRIBASE

viajes

Castillos góticos del Bajo Aragón (5)

Maella

Rodeada por una hermosa vega, regada por el Matarraña y con numerosos olivares en su entorno, Maella se encuentra a 125 Kms. de Zaragoza y sólo a nueve de la divisoria catalana, advirtiéndose en el habla dicha proximidad. El caserío acusa toda la impronta bajoaragonesa, de agradable y aseado aspecto, con predominio de la piedra y parcialmente edificado sobre un otero de poca elevación que presenta un acantilado con estratos horizontales en su extremo sureste. Aquí se levantó el extenso castillo que no es ciertamente de los más conocidos de Aragón y que, a juzgar por sus ruinas —una de las lamentables consecuencias de las guerras carlistas—, debió ser una de las mansiones de señorío más notables del Reino.



El castillo de Maella debió ser una de las más finas realizaciones del gótico tardío en Aragón.

La amplia y bastante llana cima del otero está rodeada por un recinto de murallas con cubos redondeados, en función asimismo de muro contraterreno, que encierra unos 4.000 metros cuadrados. Por unas rampas ascendemos al recinto superior, separado del inferior por otro muro de contención de tierras. Allí, en lo alto, contemplamos el descalabrado palacio, de planta sensiblemente cuadrada que ocupa solamente una décima parte de la superficie del recinto murado. Aunque el castillo debió ser de origen musulmán y perteneció después a la Orden de Calatrava (encomienda de Alcañiz), es dudoso que exista algo anterior al siglo XV, cuando Maella pasó a señoríos privados, sucesivamente a los Ariño, a los condes de Foix y, desde 1507, a Miguel Pérez de Almazán, secretario de Fernando el Católico, de quien escribió Zurita: «era a quien depositaba el rey lo más secreto e íntimo, no sólo de sus negocios y consejos, sino de los pensamientos». El señorío de Maella pasó más tarde, por herencia, a los condes de Aranda.

Más palacio que castillo —prescindiendo mentalmente del emplazamiento y de las mu-

rallas que lo rodean—, debió ser una de las más finas realizaciones del gótico tardío en Aragón. Su apariencia fortificada se trasluce todavía en las ménsulas de una gran buharda y en un cubo semicilíndrico. Bien aislado, en sus cuatro fachadas subsisten ventanas adinteladas con sobria molduración y la principal es bien noble, con gran puerta semicircular, adovelada, bajo un artístico escudo que sorprende por estar labrado dentro de un marco rectangular. Las salas se organizaron alrededor de un patio central descubierta, también cuadrado, del que desaparecieron las columnas, cuya existencia nos ha revelado una planta antigua que obra en el archivo de los condes de Aranda. Este patio conserva una afligranada portada que es una excepcional muestra del gótico del tiempo de los Reyes Católicos. En la crujía del fondo subsiste la suntuosa escalera, del tipo claustral. Como pocos castillos aragoneses, se presta éste de Maella para una utilización de índole cultural o recreativa, aunque somos conscientes del elevado costo que supondría su reconstrucción.

A pocos metros de la muralla

exterior se alza la iglesia parroquial. Su fachada clasicista, con elevada espadaña —bastante exótica en Aragón— y la cúpula de la cabecera, toda ella también clasicista, engañan al visitante, pues el interior consta de tres naves de puro arte gótico, bastante notable. Quizás la nave central, abovedada en cañón apuntado, sea más antigua.

No terminan con este binomio los atractivos de Maella. En su centro urbano, la casa consistorial es un gran edificio de piedra, de los siglos XV y XVI, de imponente aspecto y acusada verticalidad. Su planta dibuja una L y por un gran arco, con evocadoras gradas, se sube al distrito más antiguo de la villa. Su cantería contrasta con el ladrillo de la gigantesca torre del reloj, añadida más tarde, de aspecto muy animado y gráciles formas. No son raras las torrecillas añadidas a las casas concejiles con el fin de situar el reloj, pero bien pocas alcanzan semejante monumentalidad, cual versión de los celebrados Belfroy de las ciudades flamencas.

CRISTOBAL GUITART APARICIO

## sugerencias

cine

**Actualidades** (Cádiz, 9). *Siberiada*, 2.ª parte. El gran film de Konchalovski, preñado de bellas imágenes para contemplar sin prisas (5-7-9-11).

**Argensola** (Independencia, 23). *Furtivos*. Reposición de la excelente película del aragonés José Luis Borau, con Ovidi Montllor y Lola Gaos (9,15-11).

**Cervantes** (Prolong. Casa Jiménez). *Con amor y con humor*. Una historia policíaca que se deja ver (5-7-9-11).

**Fleta** (César Augusto, 22). *Furia de titanes*. Un tebeo en imágenes sobre la mitología clásica, con la mítica Ursula Andress (5-7,15-10,45).

**Salamanca** (Tarragona, 14). *El hombre elefante*. Una gran película que, quien no haya visto, puede aprovechar la oportunidad que brinda esta sala secundaria pero con muy cuidada programación (4,45-6,45-9-11).

televisión

**Viernes, día 17.** A las 19,30, *La Clave* tratará del tema «la adopción» (UHF). A las 22,50, María Luisa Merlo en *El actor y sus personajes*, vista a través de su trabajo diario en un estudio de TV y de varios fragmentos de sus interpretaciones teatrales (1.ª C).

**Sábado, día 18.** A las 13, *Concierto de gala*: Leonard Bernstein dirige a la Orquesta Nacional de Francia con obras de Milhand y Ravel (1.ª C). A las 15,30, para los aficionados al *automovilismo*, retransmisión del gran premio de Inglaterra de fórmula 1 (UHF). A las 16, «Melody», una historia de niños en *Primera sesión* (1.ª C). A las 22,05, otra película larga, «Mafia», en *Sábado cine* (1.ª C).

**Domingo, día 19.** A las 16,55, el actor Lee Marvin presentará las vicisitudes y riesgos del oficio de «especialista» cinematográfico en *Documental* (1.ª C). A las 19, tercera y última parte del ballet «Romeo y Julieta», con Margot Fonteyn y Rudolf Nureyev, en *La danza* (1.ª C). A las 21, cómo era el cine de cartón-piedra, cine histórico le llamaban, de los años 40 en España, en *Memorias del cine español* (UHF).

**Lunes, día 20.** A las 14,30, *Meridiano*, programa informativo que se emite sólo para Aragón (1.ª C). A las 18,30, los telespectadores aragoneses que reciban las emisiones del repetidor de La Muela, podrán presenciar también el programa informativo de *Tele-Navarra* (1.ª C). A las 19,35, los chavales de doce años en adelante tienen en pantalla un programa francamente interesante, *Informativo juvenil* (1.ª C).

**Martes, día 21.** A las 20, un reportaje de González Green sobre el Líbano, en *Objetivo* (1.ª C).

**Miércoles, día 22.** A las 20, *Oficios para el recuerdo* nos presenta uno de los más antiguos de la humanidad, «los picapedreros», grabado en canteras de Badajoz y Córdoba (1.ª C). A las 21, *Programa dedicado a Tchaikowsky* de la Orquesta sinfónica de RTVE, dirigida por Odón Alonso (UHF). A las 21,35, una historia de ladrones ambientada en la Inglaterra del siglo XVIII, «El ladrón rebelde», en *Sesión de noche* (1.ª C).

**Jueves, día 23.** A las 17, otro programa sólo para Aragón, *Primer plano*, que esta semana recoge uno de los conciertos de «Música y músicos en Aragón» que se dieron en la Aljafería durante la primavera (1.ª C). A las 20, y bajo el rimbombante título de «Los hijos del rey Arturo», los aficionados podrán seguir un concierto del The John Renbourn Group —uno de los que actuaron en La Romareda en la programación «Primavera/81»— en el programa de Carlos Tena *Música, maestro* (1.ª C).

de todo un poco

**Domingo, día 19.** Una experiencia insólita: a las cinco de la tarde, quienes se acerquen a *Remolinos*, podrán presenciar una representación teatral a cargo del grupo de Luceni en el interior de una mina de sal. Es uno más de los actos programados con motivo de la *II Jornada comarcal de cultura popular*, cuyo programa empieza a las 9,30 con tiro de barra y maratón popular, sigue a las 11,30 con los dances de Tauste y Remolinos, concierto de la banda de Gallur a las 12,30, comida en la arboleda junto al Ebro, juegos y teatro infantil a las 4, mesa redonda sobre el Ebro a las 5, folklore a las 7 y verbena a las 10. Durante todo el día habrá exposiciones de carteles, pinturas y cerámicas.

música

**Domingo, día 18.** A las 10,45 de la noche, música amable y bailable en el césped del Complejo Deportivo Municipal (antigua Hípica), con la *Radio Topolino Orquesta*, grupo español que sigue los pasos de la Pasadena Roof Orchestra. Buen ritmo, buen precio (veinte duros) y buen tiempo, esperamos, en esta última edición de los «Conciertos para una noche de verano». Hasta septiembre.

**Domingo 18 y lunes 19.** Los foros de la música folk tienen una cita obligada junto al Cantábrico, en *Santa Marta de Ortigueira*, donde se celebrará el 4.º *Festival Internacional do Mundo Celta*, con actuaciones de cantantes y grupos de baile de Cornualles, Bretaña, Escocia, Gales, Irlanda, Asturias y Galicia. Una buen excusa para acercarse a Galicia.

Las castañetas

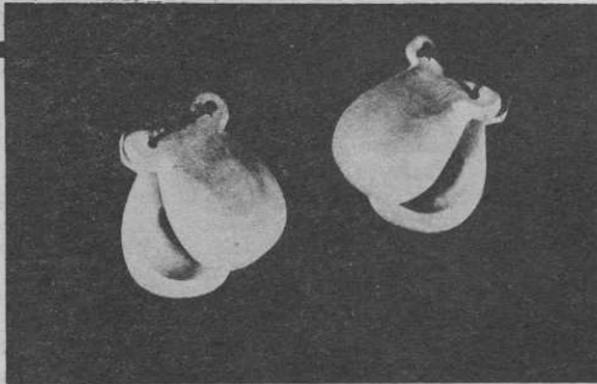
Las castañetas de percusión son uno de los instrumentos más populares. En Aragón se utilizan para cualquier forma de baile, tomando la acepción de *castañeta*. La sabiduría popular nos dejó en Aragón varias de ellas y digo esto porque las hay de diferentes tamaños y de diferentes formas, con o sin dibujos, etc.

Las que más han aparecido en los libros con cita propia han sido las «pulgaretas» o «pitos». Son las más pequeñas de todas ellas, se enganchan a la base del dedo gordo y su tamaño hace que de esta forma casi desaparezcan. Su

ejecución se realiza como si se tocasen pitos, con el anular y pulgar, de ahí uno de sus nombres. Existe otro tipo que son las más grandes de todas, que sobresalen de la palma de la mano. Estas últimas son del mismo tipo que las ibicencas, aunque éstas no son móviles sino fijas.

Hay de otros tamaños intermedios, de esta manera los diferentes sonidos que se pueden sacar son muy diversos, desde el más vivo de los repiqueteos, hasta el más grave y majestuoso.

El tipo de madera que se utiliza en su fabricación es el boj, que posee las mejo-



res cualidades para las «castañetas»; un alto grado de dureza produciendo, de esta forma, un sonido bastante más fuerte que cualquiera de las que podamos encontrar en las tiendas de música.

Modelos antiguos existen en diversas zonas del Piri-

neo y muy posiblemente en el resto de Aragón, pero con las «castañetas» ocurre lo mismo que con la mayoría de los elementos que integran la etnología aragonesa; están absolutamente dispersos, apenas se comienza ahora a estudiar aspectos parciales, los organismos

oficiales ni siquiera conocen que esto exista, o si alguien lo sabe resulta que no sabe cómo cuadrar lo de «joteros por excelencia» con estas cosas. Bastaría decir que tal vez sea la primera vez que se escribe algo sobre esta cuestión.

Las «castañetas» se pueden conseguir diciéndoselo a Antonio de Casa Anita, de San Xoan de Plan, que os las hará de encargo, con sus dibujos de clara simbología popular. Esto es en la primera casa a mano derecha, entrando al pueblo, después de pasar la iglesia.

TRICOLI-TRACO

artes populares



Raimundo Martínez



La música para, al menos, veinte pueblos zaragozanos no es sólo un arte. Recoge toda una forma de vida que no quieren perder.

ENRIQUE GUILLEN

Sin embargo, la supervivencia de muchas de estas bandas es precaria. Unas porque nacieron o han sido, luego, fomentadas por personalidades muy concretas, cuya desaparición puede suponer la del grupo. Decisiva fue para la revitalización de la Banda Municipal de Gallur la llegada desde Extremadura de Antolín García y no menos importancia tienen hoy, dentro de la vida musical de Rivas, María Pilar Laborda y Domingo Orduña: aquella enseña solfeo a más de cincuenta chicos y éste les introduce en el uso de los instrumentos.

### Falta ayuda pública

Aunque varias de estas bandas se llaman municipales, es escasa, cuando no nula, la ayuda oficial que reciben. La Banda Musical de San Mateo de Gállego se ha visto reducida, seis años después de su creación, casi a la mitad porque cada miembro ha tenido que pagarse sus propios gastos y sólo gracias a la Junta Parroquial han encontrado un lugar donde ensayar. Antolín García se lamentaba, en una solicitud de subvención a la Diputación Provincial, de que lo escaso del presupuesto municipal dedicado a la música obligara a bastantes de los músicos a comprarse su propio instrumento. Similar problema denunciaba Prisco Aznárez, director de la Banda de Música de Luna, agravado por ser los perjudicados «gente muy joven y por estar muy interesado todo el vecindario».

Este abandono oficial coincide con una escasa profesionalización de las bandas y unos costes excesivamente altos. La Banda de Luna se desplaza a los pueblos de su zona de forma desinteresada, para que no «se vean privados de este atractivo en sus fiestas mayores». La Banda de Rivas vuelca su actividad, sobre todo, en las festividades del propio municipio y sólo excepcionalmente actúa fuera. En este caso, como hizo el último año en la Residencia de Ancianos de Cascante, nunca cobra. Ni siquiera los grupos más cotizados rentabilizan su trabajo. J. Ramón Arregui, miembro de la Banda de Encinacorba, aseguró que si fuera por dinero, «haría mucho tiempo que no habría nada». Cien mil pesetas cobraron por actuar dos días en Daroca, de las que sólo repartieron se-

## 25 bandas de pueblo se resisten a morir

# Música, maestro

Veinticinco municipios de la provincia de Zaragoza, algunos tan pequeños como Rivas o Sestrica, cuentan hoy con banda de música propia, e incluso hay quien, como Aniñón, tiene dos grupos que, además, son rivales desde hace años. Aunque muchas de estas bandas a duras penas sobreviven como consecuencia, sobre todo, de la competencia de los conjuntos y de la evolución de la música moderna, en estos últimos años viven aires de revitalización. Ayudados por este «revival» que nos invade y la crisis de la sociedad industrial, las viejas bandas de música, una muestra más de la antigua sociedad rural, se resisten a morir.

senta mil para los treinta y seis miembros de la banda. Marcos Marín Sebastián, director de la Banda Santa Cecilia de Aniñón, comentó que por menos de cuatro mil pesetas diarias por músico y libres de manutención no interesaba salir, «porque luego te calientan bien la badana». En general, todos coincidieron en que hoy sólo producen beneficios las charangas.

### Esa apática juventud

Otros peligros no económicos afectan a la mayoría de estas bandas. Algunas han envejecido alarmantemente como consecuencia de la emigración y la

apatía juvenil. «La juventud —comentó Marcos Marín— tiene más ganas de irse al bar que de estar ensayando con un instrumento dos horas. Además, tampoco quieren asumir responsabilidades. Saben que a lo mejor deben de ir a ensayar el día de fiesta y eso les asusta». El Ayuntamiento de Pedrola ya avisaba en su instancia a la Diputación la posibilidad de que su banda subsistiera sólo «mientras sigan los actuales músicos». Su caso no es único. El propio director de la Banda Santa Cecilia ve difícil la continuidad de su grupo, a pesar que la media de edad apenas sobrepasa los treinta años.

No es éste el problema de todos los pueblos. Treinta y seis componentes de ambos sexos, veinte de ellos menores de veinte años, forman la Banda Municipal de Rivas. La Banda Comarcal de Tarazona, incluida dentro del Instituto Musical Turiasonense, cuenta con sesenta jóvenes educandos procedentes de varios pueblos de la comarca. En estos dos pueblos y en Luna la juventud ha acogido la música con ilusión. «Todos quieren formar parte de la banda —aseguró Ramón Orduña—. Por eso hay bastantes chicos que acuden a clases de solfeo con María Pilar Laborda, para poder luego entrar en el grupo. Y eso que

## Por amor al arte

Aguarón está vacío. Cuando llegamos al Monasterio de Las Viñas, mientras la gente joven se aleja cantando para continuar su fiesta en el monte, mujeres y niños esperan en la iglesia el concierto que «su» banda de música va a dar en honor de San Cristóbal. «Ahora no es como antes. No hay quien haga bailar a la juventud en la plaza. Prefieren pagar dinero para bailar en la discoteca con todo apagado, pasarse el día corriendo delante de una vaca o estar bebiendo vino en el bar», recuerda Adolfo Pena, miembro de la Banda Musical de Aguarón y anterior alcalde.

Tomás Pérez, músico del grupo desde el año treinta y dos, y actual director, coloca los bancos ayudado por otros músicos, mientras la gente charla despreocupadamente a su alrededor. «Hace falta mucho sacrificio para mantener esto —asegura—. Para preparar este concierto hemos estado ensayando durante diez días, justo los de más trabajo

de todo el año en la viña». «Todos somos agricultores —explica otro— y seguimos tocando porque nos gusta mucho. Es un virus que nos metieron desde chicos, si no, ya lo hubiéramos dejado».

Catorce músicos, sin prisas, casi todos con la barrera de los cincuenta superada, afinan sus instrumentos y ocupan luego su lugar. «La mayoría aprendimos gracias a nuestros parientes o vecinos. En las noches de verano, sobre todo, nos reuníamos en tertulia varias familias o amigos y tocábamos o contábamos historias. Ahora la televisión ha quitado aquella convivencia». Hoy es Tomás Pérez el que, si algún joven tiene afición, le enseña «lo que yo he ido aprendiendo por mi cuenta, leyendo libros y escuchando música, a base de constancia y sacrificio». Sólo uno de los catorce miembros de la banda tiene esta procedencia. «Hay más jóvenes educados, pero todos estudian en La Almunia y es lógico que luego se marchen

fuera». «Antes, ya nos ha pasado con otros —explica Adolfo Pena—. Algunos porque pudieron vivir de la música y aprovecharon la ocasión».

Las primeras notas del pasodoble «Por España» confirman la validez del orgullo que los miembros de la banda tienen por su instrumental, en especial tras la reparación efectuada gracias a una subvención de la Diputación Provincial. «Todo es propio y hecho a base del sacrificio de los músicos que por ella han pasado desde que se fundó, en 1848», explica contento uno de ellos. «Es el único patrimonio con que contamos —matiza Tomás Pérez—. Según el reglamento, aquellos músicos que dejan la banda no pueden llevarse su instrumento, que sólo se repartiría en caso de disolución del grupo por quedar menos de un tercio de sus miembros».

Cada final va seguido de fervorosos aplausos e, incluso, algunas mujeres se ponen en pie

(pasa a la pág. 4)

nosotros no interpretamos música pachanguera, sino clásica».

### La droga de la música

Casi todos los miembros de las bandas han nacido en el pueblo, con excepción del ya citado caso de Tarazona. Incluso cuando viven fuera, como sucede con muchos de los músicos de la Banda de Encinacorba, suben a ensayar al municipio de origen todos los fines de semana. Todos compaginan su actividad profesional en el campo o en la ciudad con su afición musical. Como recordó Marcos Marín Sebastián, están «todo el día arando, recogiendo cerezas o cosechando, y luego, por la noche, debemos ponernos a ensayar, aunque tengamos ganas de todo menos de eso». J. Ramón Arregui explicó este sacrificio porque «la música nos domina. Es un vicio. Nos droga, por lo que nos apasiona. Por eso vamos a ensayar, mientras nuestros amigos juegan la partida en el bar».

Estos sacrificios tienen para ellos compensaciones no económicas que les ayuda a seguir. «Satisface mucho tocar ante un público al que le gusta la música de verdad —explicó J. R. Arregui—. Incluso en los pueblos donde hay pocos, pero buenos». Los propios pueblos que cuentan con banda de prestigio y calidad, se identifican con sus músicos y se sienten orgullosos de ellos. «Por eso ningún padre se opone a que un hijo suyo se incorpore a la banda», testimonió uno de los consultados. Para el Ayuntamiento de Maluenda la música puede cumplir una función social básica: «evitar que, a falta de otros alicientes, los jóvenes empleen su vigor en otras actividades o diversiones menos nobles».

La música es, más de una vez, eje de la vida de una comunidad. Desde hace cuarenta años Aniñón cuenta con dos bandas, Unión Musical y Santa Cecilia, nacidas de desavenencias internas de una banda anterior. Durante muchos años estuvieron abiertamente enfrentados y, hoy, compiten profesionalmente. «Si nos encontramos por la calle o participamos en una misma conversación nos hablamos normalmente, no como antes». Sin embargo no quieren reagruparse porque «si es difícil encontrar trabajo para doce, mucho más para veinte». De momento, se alternan en las fiestas mayores un año cada uno y los muchachos que acaban la EGB optan por el grupo hacia el que tienen más simpatía.